

Manuel d'installation

Installation et mise en place de l'appareil

INSTALLATEUR : Ce manuel doit être confié aux personnes responsables de l'utilisation et du fonctionnement.

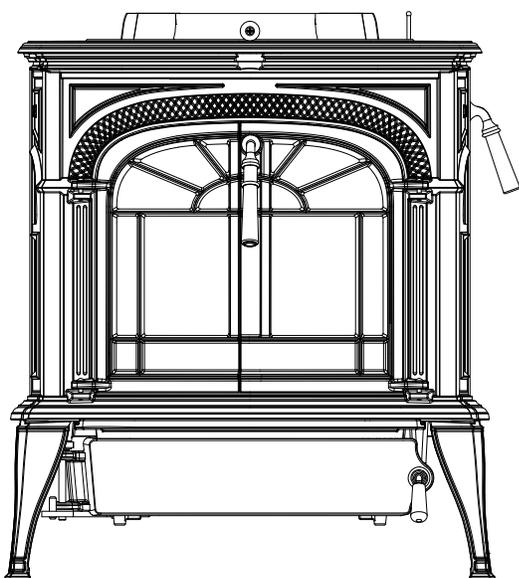
PROPRIÉTAIRE : Veuillez conserver ce manuel à titre de référence.

REMARQUE : NE PAS JETER CE MANUEL



VERMONT  CASTINGS

Poêle à bois Intrepid FlexBurn®
Modèle 2115 / 2115-CAT



AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

À n'utiliser qu'avec des combustibles solides à base de bois.

Les autres combustibles risquent de provoquer des feux incontrôlables et d'émettre des gaz toxiques (par exemple, du monoxyde de carbone).

AVERTISSEMENT



Le non-respect de ces instructions peut entraîner des dommages matériels, des blessures, voire la mort.

- N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électrique.
- Ne chauffez pas excessivement ; si l'appareil ou la cheminée devient rouge, le feu est trop intense. Une surchauffe annulera votre garantie.
- Respectez les dégagements spécifiés pour les matériaux combustibles. Le non-respect de ces consignes peut déclencher un incendie.

AVERTISSEMENT



SURFACES CHAUDES!

La vitre et les autres surfaces sont chaudes pendant l'utilisation ET le refroidissement.

La vitre chaude peut provoquer des brûlures.

- Ne touchez pas la vitre avant qu'elle ne soit refroidie.
- Ne laissez JAMAIS les enfants toucher la vitre.
- Éloignez les enfants.
- SURVEILLEZ ATTENTIVEMENT les enfants présents dans la pièce où le foyer est installé.
- Avertissez les enfants et les adultes des dangers associés aux températures élevées.
- **La température élevée peut enflammer les vêtements ou d'autres matériaux inflammables.**
- Éloignez les vêtements, meubles, rideaux ou autres matières inflammables.

NOTE

Pour obtenir la version anglaise de ce manuel, veuillez communiquer avec votre détaillant ou visiter le www.vermontcastings.com

Pour obtenir une traduction française de ce manuel, s'il vous plaît contacter votre revendeur ou visitez www.vermontcastings.com

L'installation et la maintenance de cet appareil devraient être effectuées par un personnel qualifié. Hearth & Home Technologies recommande des professionnels formés dans les usines de HTT ou certifiés NFI.

hearthED
FACTORY TRAINING
Fuel Your Fire

NFI NATIONAL
FIREPLACE
INSTITUTE
A CERTIFICATION AGENCY

Définition des avertissements de sécurité :

- **DANGER!** Indique une situation dangereuse qui entraînera la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.
- **AVERTISSEMENT!** Indique une situation dangereuse pouvant entraîner la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.
- **ATTENTION!** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.
- **AVIS :** Désigne des actions pouvant endommager l'appareil ou d'autres biens matériels.

Lisez entièrement ce manuel avant d'installer ou d'utiliser votre nouvel appareil de chauffage. Le non-respect des instructions risque de provoquer des dommages, des blessures, voire la mort.

TABLE DES MATIÈRES

1 Importantes informations concernant la sécurité

- A. Certification du poêle 3
- B. Puissance calorifique et rendement..... 3
- C. Approuvé pour maisons mobiles (ÉTATS UNIS UNIQUEMENT)..... 3
- D. Spécifications de la porte vitrée..... 3
- E. Matériaux incombustibles 4
- F. Matériaux inflammables..... 4

2 Mise en marche

- A. Considérations techniques et conseils d'installation 5
- B. Sécurité incendie 5
- C. Pression négative 5
- D. Outils et matériaux nécessaires..... 6
- E. Inspection de l'appareil et des composants 6
- F. Liste de vérification de l'installation 7

3 Dimensions et dégagements

- A. Dimensions de l'appareil..... 8
- B. Exigences de protection de l'âtre..... 9
- C. Dégagements par rapport aux matériaux combustibles 10
- D. Installation du foyer..... 11
- E. Choix de l'emplacement de votre poêle et cheminée 12
- F. Exigences appliquées à l'abat-vent de la cheminée 12
- G. Emplacement de la cheminée (Règle 2-10-3) 13

4 Systèmes de cheminée

- A. Gestion du conduit d'évacuation et du tirage..... 14
- B. Composants du conduit d'évacuation 15
- C. Systèmes de cheminée 15
- D. Installation des composants de la cheminée..... 17

5 Installation de l'appareil

- A. Enlèvement de l'unité de la glissière 18
- B. Assemblage 18
- C. Installation du catalyseur en option 19
- D. Détecteurs de CO et de fumées et conseils de sécurité 20
- E. Buse réversible 21
- F. Installation du kit de prise d'air extérieure 21

6 Installation dans une maison mobile 22

→ = Contient des informations mises à jour

1 Importantes informations concernant la sécurité

A. Certification de l'appareil

MODÈLE :	Intrepid FlexBurn® 2115/2115-CAT
LABORATOIRE :	OMNI Test Laboratories, Inc
RAPPORT NO	0135WS038S / 0135WS038E
TYPE :	Chauffages d'ambiance à combustible solide.
NORME(S) :	UL 1482, ULC-S627-00

Cet appareil à bois Intrepid FlexBurn® est conforme aux normes d'émission de particules du 15 mai 2020 de l'EPA (agence de protection de l'environnement des États-Unis). Cet appareil à bois nécessite des inspections et des réparations périodiques pour un fonctionnement adéquat. Ne pas utiliser cet appareil à bois selon les directives du présent manuel contrevient aux réglementations fédérales.

B. Puissance calorifique et rendement

N° de rapport EPA :	0135WS038E
Émissions certifiées de l'EPA :	,6 g/hr (sans catalyseur) ,3 g/hr (catalytique)
*PCI, Efficacité testée :	80,3% (sans catalyseur) 82,8% (catalytique)
**PCS, Efficacité testée :	74,3% (sans catalyseur) 76,7% (catalytique)
***EPA, Sortie en BTU :	12.500 - 18.500 (sans catalyseur)
	10.700 - 16.000 (catalytique)
****Pointe d'émission de BTU/heure :	36.900 (sans catalyseur) 34.900 (catalytique)
Taille du conduit :	152 mm (6 po)
Taille de la boîte à feu :	1,3 pieds cubes
Longueur recommandée:	355 mm (14 po)
Longueur maximale des bûches :	381 mm (15 po) maximum
Orientation du combustible :	Est, Ouest
Combustible	Bois de corde (20% d'humidité)
*Efficacité moyenne pondérée PCI utilisant du sapin Douglas aux dimensions spécifiées et les données collectées pendant les tests d'émission de l'EPA.	
**Une efficacité moyenne est calculée avec du sapin Douglas aux dimensions spécifiées et les données collectées pendant les tests d'émission de l'EPA.	
***Les efficacités se basent aux résultats calculés en utilisant le B415, lesquelles s'utilisent donc pour calculer le BTU émis.	
****Pointe de BTU émis par l'appareil calculé en utilisant le taux de combustion maximal de la première heure à partir du résultat élevé du test EPA et le niveau en BTU du bois de corde (8600) multiplié par l'efficacité.	

C. Approuvé pour les maisons mobiles (ÉTATS UNIS UNIQUEMENT)

- Cet appareil peut être installé dans les maisons mobiles aux États-Unis, à l'exclusion de la chambre à coucher, à condition qu'une prise d'air de combustion d'extérieur ait été installée.
- La structure du plancher, du plafond et des murs de la maison mobile ne doit pas être affaiblie.
- L'appareil doit être boulonné au plancher. C'est possible à l'aide d'une pièce de fixation correcte pour l'application.
- L'appareil doit être correctement fixé à la charpente de la maison mobile avec un fil de mise à terre en cuivre n° 8, la cheminée doit être homologuée UL103 HT ou utiliser une pleine longueur de doublage homologué UL-1777 de 152 mm (6 po) de diamètre.
- On doit installer une prise d'air extérieur pour toute utilisation dans une maison mobile.
- On doit installer un kit de supports pour maisons mobiles pour toute utilisation dans une maison mobile.

D. Spécifications de la porte vitrée

Cet appareil est équipé d'une porte vitrée en vitrocéramique de 5mm d'épaisseur. N'utilisez que des vitres en vitrocéramique de 5mm pour remplacer une vitre endommagée. Veuillez communiquer avec votre détaillant si vous devez remplacer la vitre.



AVERTISSEMENT



Risque d'incendie.

Hearth & Home Technologies décline toute responsabilité pour, et la garantie sera annulée par, les actions suivantes :

- Installation et utilisation d'un appareil endommagé.
 - Modification de l'appareil.
 - Non-respect des instructions d'installation de Hearth & Home Technologies.
 - Installation et/ou utilisation de composants non autorisés par Hearth & Home Technologies.
 - Utilisation de l'appareil sans tous les composants installés.
 - Utilisation de l'appareil sans les pieds (si fournis avec l'appareil).
 - NE chauffez PAS excessivement ; si l'appareil ou la cheminée devient rouge, le feu est trop intense.
- Toute action qui peut créer un danger d'incendie.

REMARQUE : Cette installation doit être conforme aux codes locaux. En l'absence de codes locaux, vous devez être en conformité avec les codes d'installation UL1482-11, UL 737-11, (UM) 84-HUD et NPFA211 aux États-Unis et les codes ULC S627-00 et CAN/CSA-B365 au Canada.
NON HOMOLOGUÉ POUR UNE INSTALLATION EN MAISON MOBILE.

Une installation, un réglage, une modification ou un entretien inapproprié peut causer des blessures ou des dommages matériels.

Pour obtenir une assistance ou des renseignements supplémentaires, consultez un installateur ou un réparateur qualifié, ou votre détaillant.

REMARQUE : Le fabricant de cet appareil, Hearth & Home Technologies, se réserve le droit de modifier sans préavis ses produits ainsi que leurs spécifications et leurs prix.

Hearth & Home Technologies NE GARANTIRA PAS les appareils qui présentent des preuves d'incendie. La preuve d'incendie de l'appareil peut en outre comprendre :

- Registre tordu
- Élément réfractaire en détérioration
- Composants intérieurs en détérioration

E. Matériaux incombustibles

Matériaux qui ne s'enflamment pas et ne brûlent pas, formés des éléments suivants :

- | | |
|----------|-----------|
| – Acier | – Plâtre |
| – Brique | – Fer |
| – Béton | – Tuiles |
| – Verre | – Ardoise |

Matériaux homologués **ASTM E 136, méthode standard de détermination du comportement des métaux dans un four à tube vertical de 750° C.**

F. Matériaux combustibles

Matériel composé ou recouvert par l'un des matériaux suivants :

- | | |
|---------------------------------------|---|
| – Bois | – Papier compressé |
| – Fibres végétales | – Plastique |
| – Contreplaqué/
panneau de copeaux | – Panneaux de
plâtre (cloison sèche) |

Tout matériau qui peut s'enflammer ou brûler, à l'épreuve ou pas des flammes, recouvert ou pas de plâtre.

2 Mise en marche

A. Considérations techniques et conseils d'installation

Tenir compte de :

- la sécurité ;
- l'aspect pratique ;
- des voies de passage ;
- la cheminée et du carneau requis.

Il est recommandé de préparer un schéma d'installation avant de commencer les travaux, en utilisant des dimensions exactes pour les dégagements et les zones de protection du sol. Si vous n'utilisez pas une cheminée existante, placez l'appareil à un endroit où vous pourrez installer une cheminée préfabriquée homologuée qui traversera le plafond et le toit.

Nous vous recommandons de faire contrôler vos plans par un inspecteur du bâtiment et un représentant de votre compagnie d'assurance avant de commencer l'installation.

Si cet appareil est placé dans un endroit où des enfants sont présents, il est recommandé d'acheter une barrière décorative et de la placer devant l'appareil. Éloignez toujours les enfants pendant le fonctionnement du poêle et ne permettez à personne d'utiliser cet appareil sans avoir lu les instructions de fonctionnement.



AVERTISSEMENT

Vérifiez les codes de construction du bâtiment avant l'installation.

- L'installation DOIT se conformer aux codes et aux réglementations locaux, régionaux, provinciaux et nationaux.
- Consultez la société d'assurance, les responsables locaux de construction, d'incendie ou les autorités compétentes pour les restrictions, l'inspection des installations et les permis.



AVERTISSEMENT



Danger d'asphyxie

- NE CONNECTEZ PAS CET APPAREIL À UN CONDUIT DE FUMÉE UTILISÉ PAR UN AUTRE APPAREIL.
 - NE CONNECTEZ À AUCUNE GAINÉ OU SYSTÈME DE DISTRIBUTION D'AIR.
- Les gaz de combustion risqueraient d'envahir la maison.

B. Sécurité incendie

Pour obtenir une sécurité incendie adéquate, prenez sérieusement en considération ce qui suit :

1. Installez au minimum un détecteur de fumée à chaque étage de la maison pour garantir votre sécurité. Ils doivent être placés loin de l'appareil et près des chambres à coucher. Suivez les instructions de l'emplacement et d'installation du fabricant des détecteurs de fumée et effectuez régulièrement leur entretien.

2. Placez un extincteur classe A à un endroit facilement accessible pour pouvoir éteindre les petits incendies dus à des braises incandescentes, le cas échéant.
3. Un détecteur de CO doit être installé dans la même pièce que l'appareil.
4. Préparez et testez un plan d'évacuation comportant au minimum deux chemins d'évacuation.
5. Préparez un plan à suivre en cas de feux de cheminée :
Si la cheminée brûle :
 - a. Sortez immédiatement de la maison.
 - b. Avisez les pompiers.

Avis : Hearth & Home Technologies n'assume aucune responsabilité si le système de l'appareil fonctionne mal pour les raisons suivantes :

- Mauvais tirage en raison des conditions ambiantes
- Courants descendants
- Étanchéité de la structure
- Appareils de ventilation mécanique
- Surchauffe causée par des hauteurs de cheminée excessive
- Le rendement idéal est avec une hauteur de cheminée de 4,88 m (16 pi) mesurée depuis la base de l'appareil.

C. Pression négative



AVERTISSEMENT



Danger d'asphyxie

- En cas de pression négative, de la fumée, de la suie et du monoxyde de carbone peuvent s'échapper de l'appareil.
- Pour un fonctionnement sécuritaire, l'appareil a besoin d'un bon tirage.

Si le volume d'arrivée d'air est insuffisant pour permettre le bon fonctionnement de l'appareil, la pression devient négative. Cet effet peut être plus puissant aux étages inférieurs de la maison.

Les causes incluent :

- Ventilateurs d'évacuation (cuisine, salle de bain, etc.)
- Hottes d'aspiration pour cuisinières
- Besoins en air de combustion des chaudières, des appareils à eau et des autres appareils à combustion.
- Sèche-linges
- Emplacement des conduits de retour d'air à la chaudière ou au système de climatisation
- Mauvais fonctionnement du système de traitement d'air CVC
- Fuites d'air à l'étage supérieur, par exemple en raison de :
 - Éclairage encastré
 - Lucarne dans le grenier
 - Fuites du conduit

Pour minimiser les effets d'une pression d'air négative :

- Installez la prise d'air extérieur en l'orientant face au vent dominant soufflant pendant la saison de chauffage.
- Assurez un débit d'air extérieur suffisant pour satisfaire les besoins de tous les appareils de combustion et de l'équipement d'évacuation des gaz.
- Assurez-vous que les bouches de retour d'air du climatiseur et de la chaudière ne sont pas situées à proximité immédiate de l'appareil.
- Évitez d'installer l'appareil près des portes, couloirs ou petits espaces isolés.
- L'éclairage encastré doit être de conception étanche.
- Les trappes d'accès au grenier doivent être protégées contre les intempéries ou scellées.
- Les systèmes de conduits et les joints du traitement de l'air installés dans le grenier doivent être scellés au ruban.
- Éviter les installations dans un sous-sol.

AVERTISSEMENT



Risque d'incendie.

Hearth & Home Technologies décline toute responsabilité pour, et la garantie sera annulée par, les actions suivantes :

- Installation et utilisation d'un appareil endommagé.
- Modification de l'appareil.
- Non-respect des instructions d'installation de Hearth & Home Technologies.
- Installation et/ou utilisation de composants non autorisés par Hearth & Home Technologies.
- Utilisation de l'appareil sans assembler entièrement tous les composants.
- Utilisations sans avoir fermées les portes avant.
- Utilisation de l'appareil sans les pieds (si fournis avec l'appareil).
- NE chauffez PAS excessivement ; si l'appareil ou la cheminée devient rouge, le feu est trop intense.

Toute action qui peut créer un danger d'incendie.

D. Outils et fournitures nécessaires

Avant de commencer l'installation, s'assurer que les outils et fournitures suivants sont disponibles.

- | | |
|---|---|
| • Une scie égoïne | • Des matériaux de charpente |
| • Pinces | • Du mastic pour hautes températures |
| • Un marteau | • Des gants |
| • Un tournevis à tête cruciforme | • Une équerre de charpentier |
| • Un tournevis à tête plate | • Une perceuse électrique et des mèches |
| • Fil à plomb | • Lunettes de sécurité |
| • Un niveau | • Un ruban à mesurer |
| • Divers vis et clous | |
| • Des vis auto-taraudeuses de 1/2 - 3/4 po. (longueur no. 6 ou no. 8. | |

E. Inspection de l'appareil et des composants

- Retirez l'appareil et ses composants de l'emballage et inspectez pour tout dommage.
- Informez votre détaillant si des pièces ont été endommagées pendant l'expédition.
- **Lisez toutes les instructions avant de commencer l'installation. Suivez attentivement ces instructions pendant l'installation pour garantir une sécurité et une performance optimales.**



AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

Inspectez l'appareil et ses composants pour s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés. Les pièces endommagées risquent de compromettre le fonctionnement sécuritaire de l'appareil.

- N'installez PAS de composants endommagés.
 - N'installez PAS de composants incomplets.
 - Ne substituez PAS de composants.
- Informez le détaillant si des pièces sont endommagées.



AVERTISSEMENT

Une mauvaise installation de ce poêle peut provoquer un incendie dans la maison. Pour diminuer le risque d'incendie, suivez les instructions d'installation. Communiquez avec vos responsables locaux en bâtiment ou en protection incendie au sujet des restrictions et des exigences d'inspection d'installation de votre région.

F. Liste de vérification de l'installation

ATTENTION À L'INSTALLATEUR : Suivez cette liste de vérification d'une installation standard

Cette liste de vérification pour une installation standard doit être utilisée par l'installateur en conjonction avec, et non au lieu, des instructions contenues dans ce manuel d'installation.

Client : _____

Date d'installation : _____

Lot/adresse : _____

Emplacement de l'appareil : _____

Installateur : _____

Téléphone du revendeur/distributeur : _____

N° de série : _____

Modèle : _____

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'explosion! Ne pas installer l'appareil selon ces instructions peut mener à un incendie ou à une explosion.

Installation de l'appareil

Dégagements vérifiés par rapport aux matériaux inflammables.

L'appareil est de niveau et le carneau est bien fixé à l'appareil.

Décision prise quant à la taille/hauteur du prolongement de l'âtre.

Ensemble de prise d'air extérieur installé (facultatif).

Les exigences de protection du plancher ont été respectées.

Si l'appareil est raccordé à une cheminée en maçonnerie, elle doit être nettoyée et inspectée par un professionnel. Si la cheminée en maçonnerie est installée à une cheminée métallique préfabriquée, la cheminée doit être installée selon les instructions et les dégagements du fabricant.

OUI

SI NON, POURQUOI?

Cheminée

La configuration de la cheminée respecte les schémas.

La cheminée est installée, verrouillée et bien fixée en place avec le dégagement adéquat.

La cheminée répond aux exigences de hauteur recommandées (minimum 16 pieds).

Le solin du toit est installé et scellé.

Les débouchés sont installés et scellés.

Dégagements

Aucun matériau combustible n'a été installé dans les zones exigeant des matériaux incombustibles.

La conformité avec toutes les exigences de dégagement du manuel d'installation a été vérifiée.

Les parties en saillie du manteau et des murs sont conformes aux exigences du manuel d'installation.

Les bandes de protection et les prolongements de l'âtre sont installés selon les exigences du manuel.

Installation de l'appareil

Tout le matériel d'emballage et de protection a été retiré.

Brique réfractaire/réfractaire, déflecteur et couverture en céramique (le cas échéant) installés correctement

Toutes les étiquettes ont été enlevées de la porte vitrée.

Tout le matériel d'emballage a été retiré de l'intérieur et du dessous du foyer.

Le sac du manuel et son contenu ont été retirés de l'intérieur/dessous de l'appareil et confiés à la personne responsable de l'utilisation et du fonctionnement de l'appareil.

Hearth & Home Technologies recommande :

- De photographier l'installation et de copier cette liste de vérification pour vos dossiers.
- Que cette liste de vérification demeure visible en tout temps sur l'appareil, jusqu'à ce que l'installation soit terminée.

Commentaires : De plus amples descriptions des problèmes, de la personne qui en est responsable (installateur/constructeur/autres gens du métier, etc.) et les actions correctives requises :

Commentaires communiqués à la partie responsable _____ par _____ le _____
(Constructeur/entrepreneur général) (Installateur) (Date)

3 Dimensions et dégagements

A. Dimensions de l'appareil

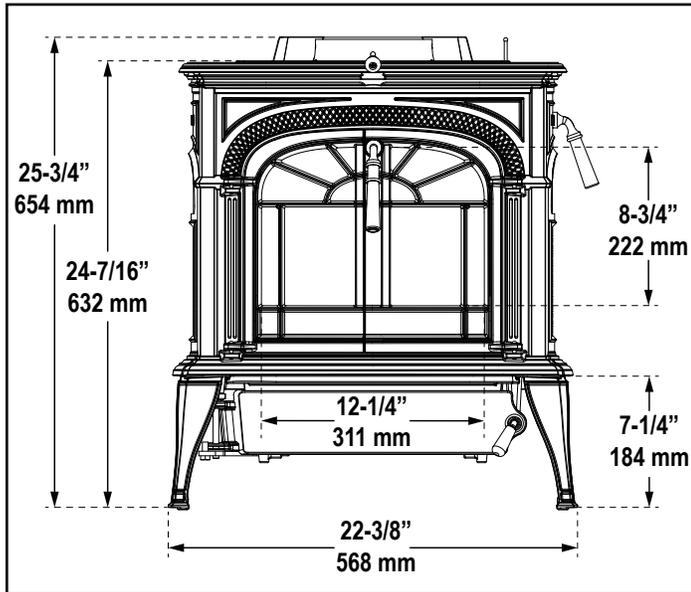


Figure 3.1 - Vue frontale

REMARQUE : Buse d'un diamètre intérieur de 152 mm (6 po)

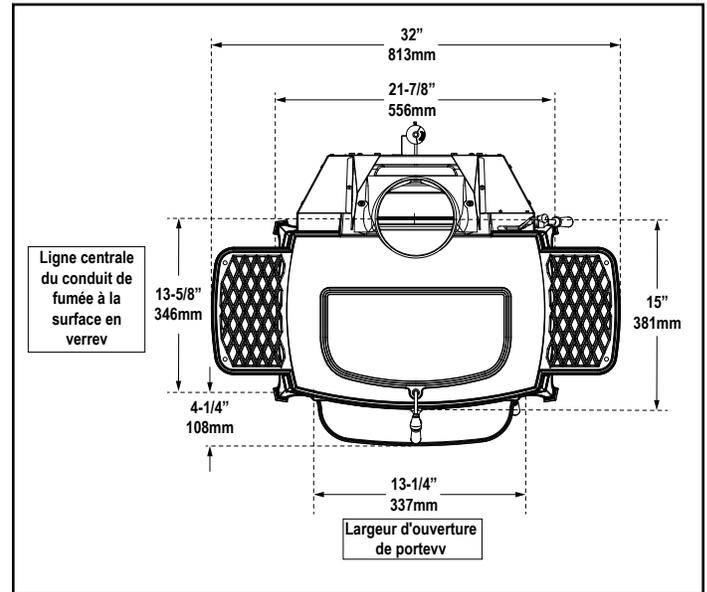


Figure 3.2 - Vue de dessus

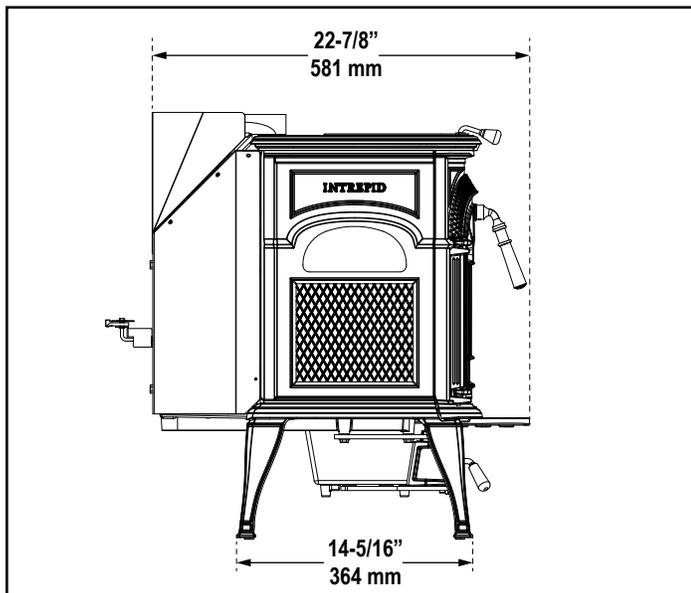


Figure 3.2 - Vue latérale

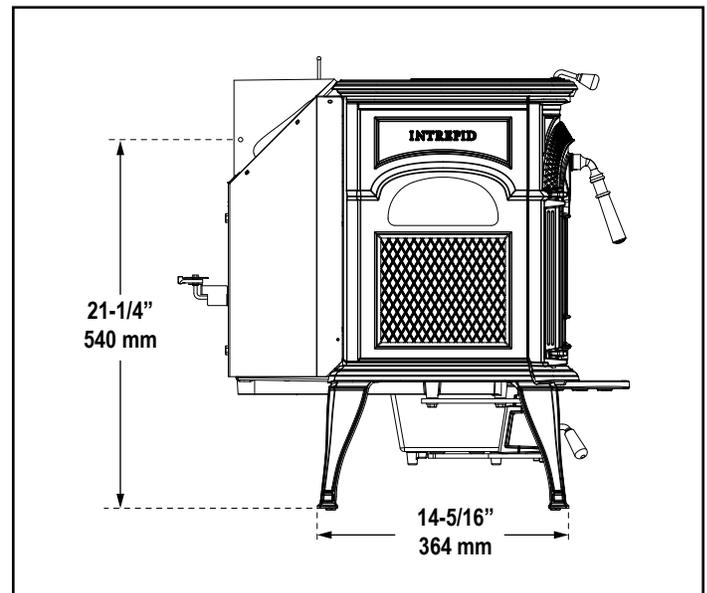


Figure 3.4 - Vue latérale avec buse horizontale

B. Exigences de protection Hearth

PROTECTION DU SOL : C'est pas nécessaire d'installer une protection du sol de type I.

Aux États-Unis : C'est possible d'installer l'unité sur un sol combustible si le bouclier thermique inférieur est installé et une protection contre étincelles et braises incombustible. Le bouclier thermique inférieur est requis sauf si l'unité sera installé sur un surface totalement incombustible (par exemple : béton sans peinture sur sol nu). Les valeurs R et K ne sont pas nécessaires. La protection de plancher doit dépasser 203 mm (8 po) à partir de n'importe quel côté du sol de chargement, 406 mm (106 po) à partir de la partie frontale de l'unité et 152 mm (6 po) à partir de l'arrière de l'unité. La protection de plancher doit dépasser tout au-dessous de la longueur horizontale du conduit de fumée et dépasser de 51 mm (2 po) de chaque côté.

Au Canada, une protection similaire doit être installée sur le sol autour du poêle : elle doit mesurer 457 mm (18 po) à l'avant, 203 mm (8 po) sur les côtés et 152 mm (6 po) à l'arrière. Figure 3.8

***EXCEPTION :** Des protections incombustibles pour les sols doivent s'étendre sous le conduit lorsque l'évacuation est horizontal et se prolonger de 51 mm (2 po) de chaque côté du conduit. Voir la figure 3.8.

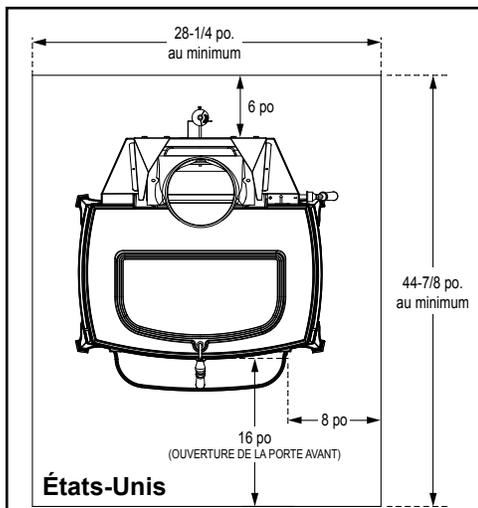


Figure 3.5

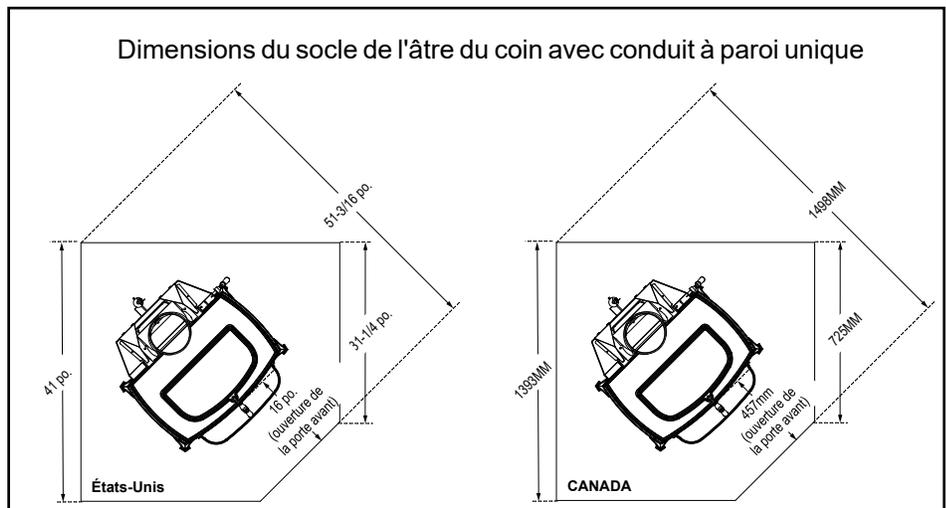


Figure 3.6

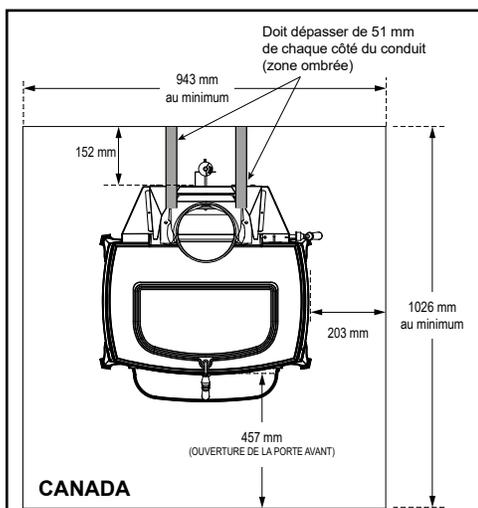


Figure 3.7

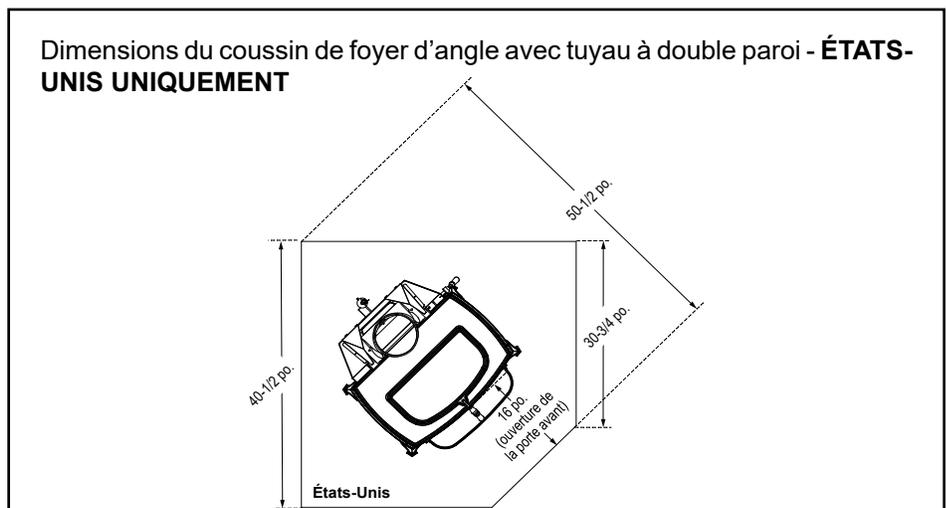


Figure 3.8

CAUTION

Hearth and Home Technologies ne recommande pas les revêtements de sol en vinyle à base d'adhésif en raison de la dilatation thermique. Un revêtement de sol de style flottant (LVP - planche de vinyle de luxe ou LVT - dalle de vinyle de luxe) peut être utilisé, mais il atteindra des températures allant jusqu'à 110 ° F dans une pièce où la température ambiante est de 70 ° F. Consultez les spécifications de revêtement de sol pour assurer la compatibilité. HHT recommande que les poêles à bois et les encastrables aient 57 pouces de revêtement de sol alternatif devant le poêle avant d'utiliser LVP/LVT, qu'ils reposent au ras du sol ou qu'ils soient surélevés sur un foyer surélevé. Pour tous les autres revêtements de sol, continuez à suivre les exigences de dégagement par rapport aux matériaux combustibles du manuel d'installation. AVIS : Les dégagements qui ne respectent pas les directives minimales peuvent endommager ou déformer le revêtement de sol en vinyle et sont effectués aux risques et périls de l'installateur.

AVERTISSEMENT

Risque d'incendie

Le socle de l'âtre doit être installé exactement comme spécifié. Les températures élevées ou les braises peuvent enflammer les combustibles cachés.



C. Dégagement par rapport aux matériaux combustibles

Dégagements minimum par rapport aux matériaux combustibles								
	A	B	C	D	E	F	G	H*
Traversée de mur simple paroi	305 mm (12)	14 (356 mm)	15 (381 mm)	22-1/2 (572 mm)	6-1/2 (165 mm)	12 (305 mm)	58-1/2 (1.486 mm)	S. O.
Mur simple avec bouclier éclatant optionnel	8 (203mm)	10 (254mm)	15 (381mm)	22-1/2 (572mm)	6 (152mm)	11-1/2 (292mm)	58-1/2 (1486mm)	S. O.
Traversée de mur double paroi	10 (254 mm)	11-1/2 (292 mm)	11 (280 mm)	18 (457 mm)	6 (152 mm)	11 (280 mm)	58-1/2 (1.486 mm)	S. O.
Mur double de l'alcôve, sortie du plafond	305 mm (12)	13-1/2 (343 mm)	17 (432 mm)	24 (610 mm)	S. O.	S. O.	37-1/2 (953 mm)	S. O.
Sortie arrière de coude à 90° verticale	11 (280 mm)	13 (330 mm)	15 (381 mm)	22-1/2 (572 mm)	S. O.	S. O.	58-1/2 (1.486 mm)	18* (457 mm)
Sortie droit de mur dos	13 (330 mm)	S. O.	15 (381 mm)	22-1/2 (572 mm)	S. O.	S. O.	58-1/2 (1.486 mm)	S. O.

Pour l'alcôve d'usine : tuyau de raccordement isolé à double paroi de 6 po de diamètre avec cheminée de classe A ou cheminée de maçonnerie homologuée UL103 HT. La profondeur maximale de l'alcôve ne doit pas dépasser 48 po (1 219 mm) et les dégagements d'alcôve référencés. Le Canada doit se conformer à la norme CAN/ULC-S269 M87 pour la cheminée préfabriquée à 650°.

REMARQUE : Les dégagements des tuyaux à double paroi sont UNIQUEMENT pour les installations aux États-Unis. Les installations canadiennes doivent être conformes au code local. En l'absence de codes locaux, vous devez vous conformer aux normes ULC S627-00 et CAN/CSA-B365.

*Suivez les autorisations des fabricants de tuyaux, au besoin.

1. L'écran thermique du tuyau de raccordement doit dépasser de 36 po (914 mm) au-dessus de la buse.

2. L'Intrepid Flexburn n'a pas été testé pour les dégagements aux surfaces protégées. Pour les méthodes de réduction de dégagement, reportez-vous à la norme NFPA 211 ou aux codes locaux.

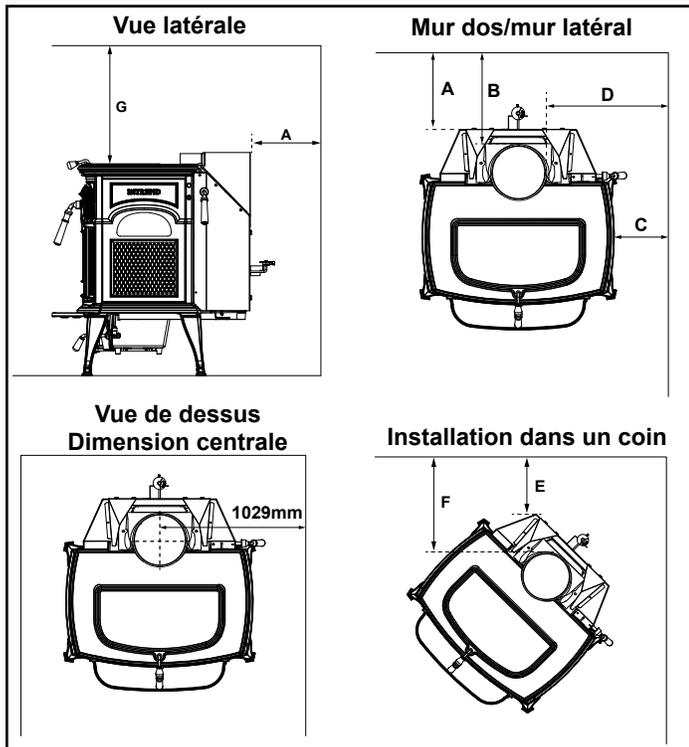


Figure 3.9 - Les dégagements d'alcôve sont pour les tuyaux à double paroi seulement.


AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

- Respectez les dégagements spécifiés pour les matériaux combustibles.
- Le non-respect de ces consignes peut déclencher un incendie.

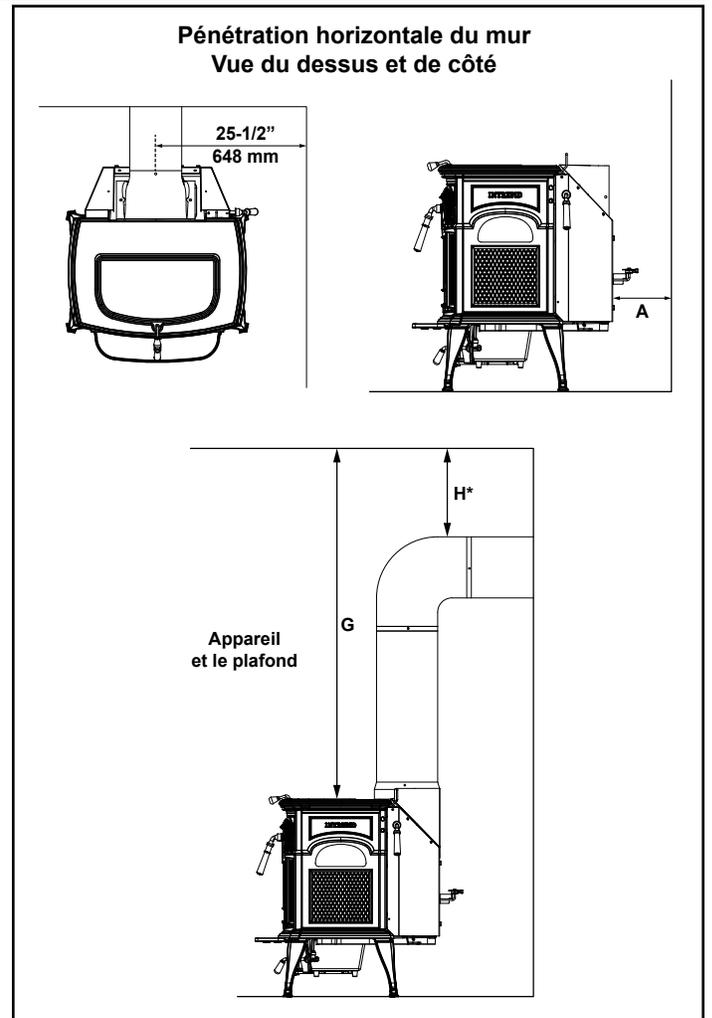


Figure 3.10

D. Installation du foyer

Remarque: Si les spécifications de dégagement du manteau ne sont pas répertoriées ou pour réduire les dégagements du manteau, vous pouvez suivre les réglementations NFPA211 pour assurer une installation sûre de ce produit. Veuillez consulter votre inspecteur en bâtiment local avant de tenter toute réduction de dégagement.

Installation peu profonde

Si l'appareil n'est pas installé complètement dans le foyer: Le dégagement minimum pour un manteau est indiqué ci-dessous.

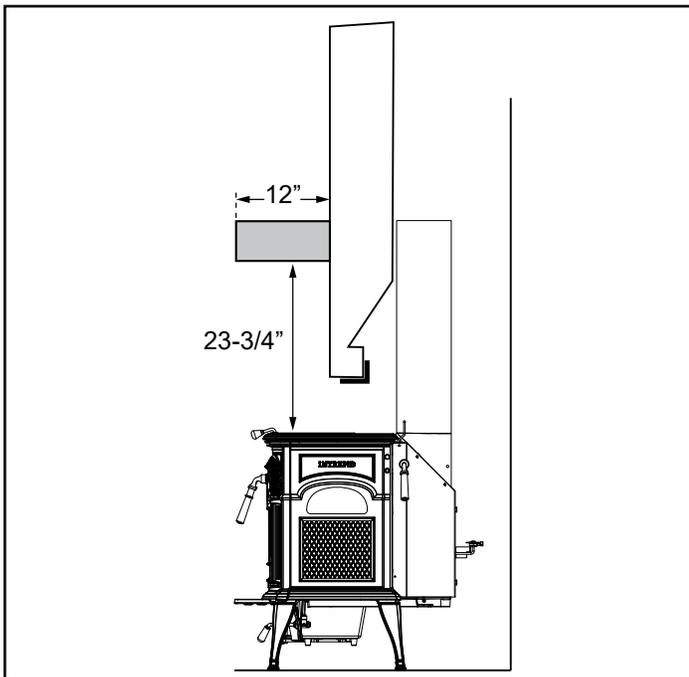


Figure 3.11

Installation complète

Si l'appareil est complètement installé dans la chambre de combustion (face affleurante ou derrière le foyer), le dégagement minimum par rapport au manteau est indiqué ci-dessous.

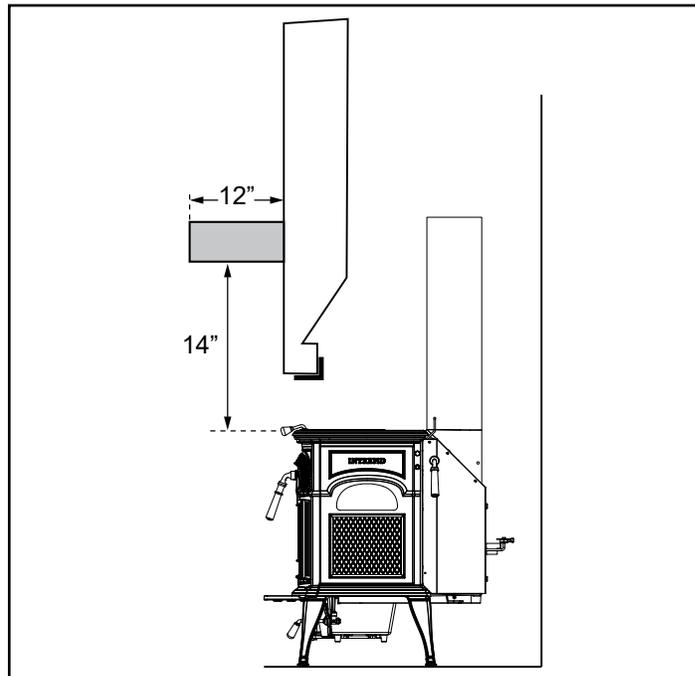


Figure 3.12

Avertissements:

- Une protection étendue du sol peut être requise pour les installations peu profondes. Respectez les exigences de protection du sol.
- L'installation complète par insertion peut ne pas permettre l'utilisation de la porte de chargement supérieure en fonction de la hauteur du foyer.

E. Déterminer l'emplacement de votre appareil et cheminée

Les emplacements choisis pour l'appareil et la cheminée auront une influence sur leurs performances. Comme illustré sur la figure 3.11, le conduit d'évacuation :

- Doit traverser l'espace d'air chaud à l'intérieur du bâtiment. Cela permet d'améliorer le tirage, surtout pendant l'allumage et l'extinction du poêle.
- Traversez le toit dans sa partie la plus haute. Cela minimise l'impact de l'action des vents.

- Quand vous choisissez l'emplacement de l'appareil, évitez les solins du sol et du plafond de grenier, ainsi que les chevrons.
- Placez le chapeau de débouché loin des arbres, des structures adjacentes, des toits irréguliers et d'autres obstacles.

Votre concessionnaire connaît bien votre région et peut généralement faire des suggestions ou proposer des solutions efficaces à vos problèmes de cheminée.

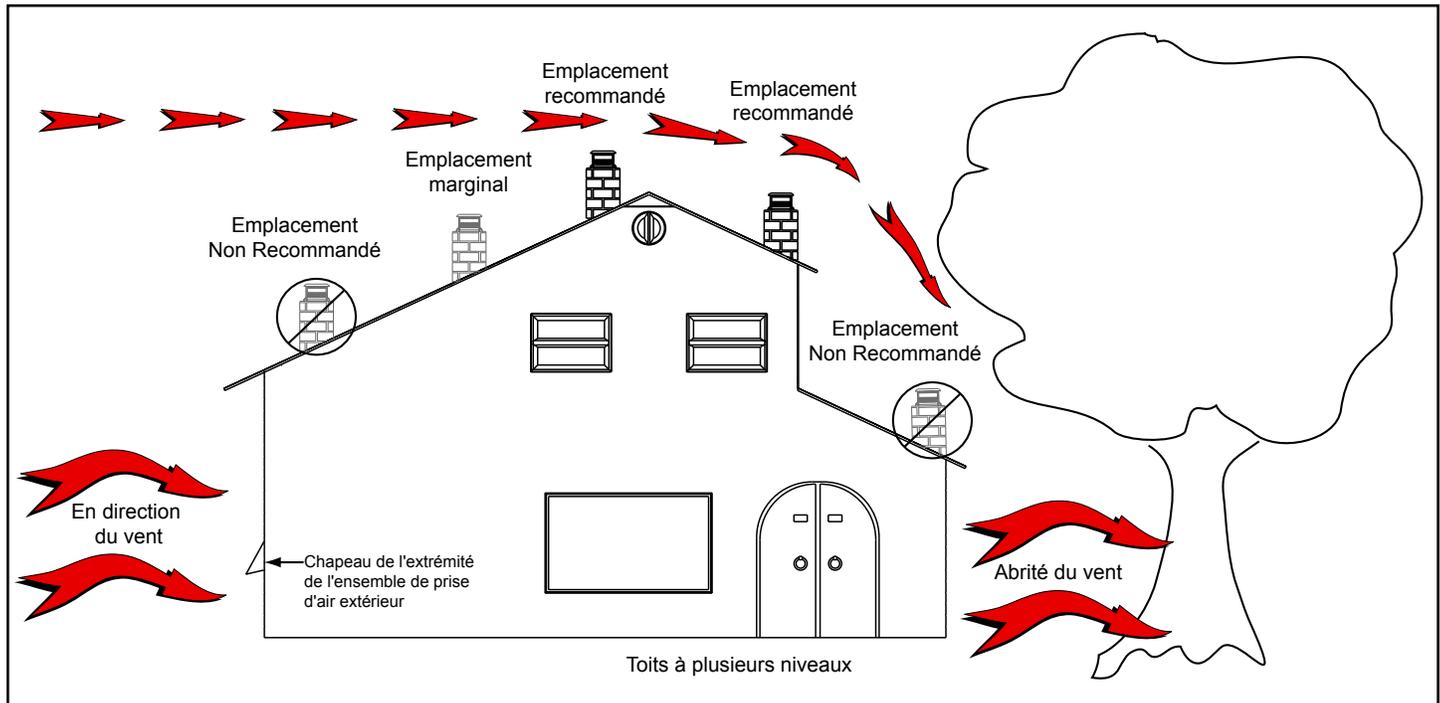


Figure 3.13

F. Exigences de l'abat-vent de la cheminée

Suivez les instructions du fabricant en ce qui concerne les dégagements, les attaches, les solins à tôle galvanisée et les abat-vents de la cheminée. Figures 3.14 et 3.15.

- La cheminée doit être dotée d'un chapeau homologué.
- Elle ne doit pas se trouver à un endroit où la neige ou d'autres matériaux risquent de la boucher.
- Le débouché doit se trouver à 91 cm (3 pi) au-dessus du toit et à 61 cm minimum (2 pi) au-dessus de toute partie du toit se trouvant à moins de 305 cm (10 pi) du débouché.
- Elle doit être loin des arbres et autres structures.

REMARQUE :

- La performance d'une cheminée peut être variable.
- Les arbres, les bâtiments, l'inclinaison du toit et les conditions de vent peuvent affecter les performances de la cheminée.
- La hauteur de la cheminée devra éventuellement être ajustée si le poêle fume ou le tirage est trop fort.

AVIS : Placer l'appareil dans un sous-sol ou un endroit où peuvent survenir de considérables mouvements d'air peut provoquer une propagation intermittente de fumée de l'appareil. Ne placez pas l'appareil près de :

- Portes fréquemment ouvertes
- Sorties ou retours de chauffage central

G. Emplacement de la cheminée (Règle 2-10-3)

Il s'agit d'exigences de sécurité uniquement. Elles n'ont pas pour but de garantir un bon tirage.

Cet appareil est fait avec un carneau de 152 mm (6 po) de diamètre à titre de buse sur l'appareil.

- La modification du diamètre de la cheminée peut altérer la tire et causer une faible performance.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser des déviements et des coudes aux altitudes supérieures à 1.219 m (4.000 pi).

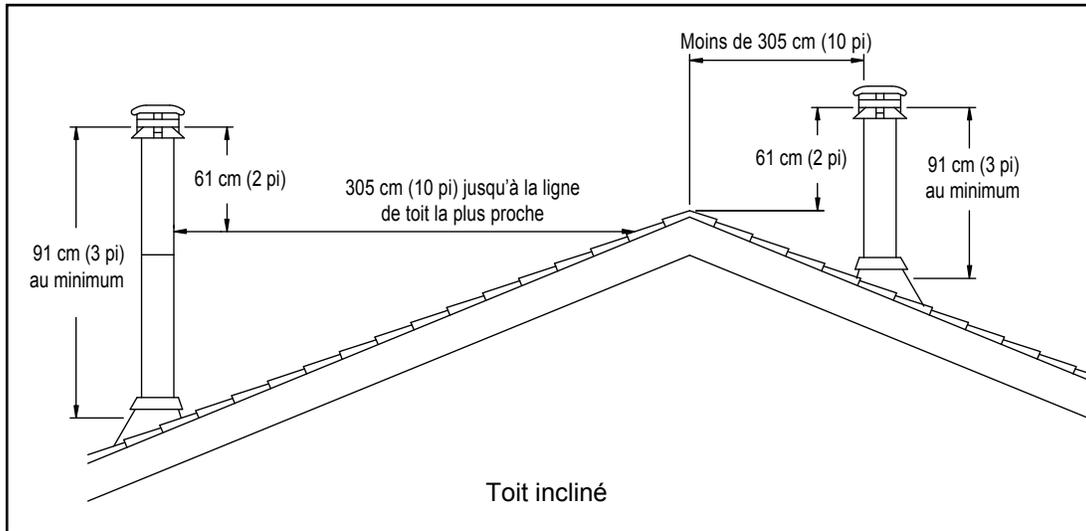


Figure 3.14

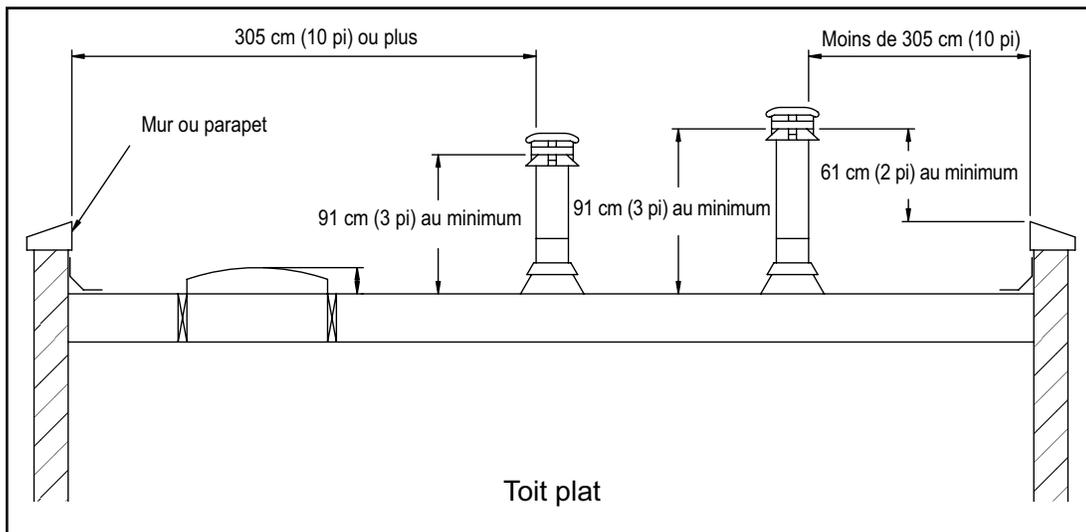


Figure 3.15

4 Cheminées et évacuation

A. Gestion du conduit d'évacuation et du tirage

Un poêle fait partie d'un système, lequel comprend la cheminée, l'opérateur, le combustible et la maison. Les autres parties du système altéreront le fonctionnement correct du poêle. Lorsqu'il y a une bonne rencontre entre toutes les pièces, le système aura un bon fonctionnement.

L'opération de l'insert et du poêle à bois dépendra du tirage naturel (spontané). Le tirage naturel se produit lorsque l'échappement est plus chaud (et donc plus léger) que l'air extérieur au-dessus de la cheminée. Plus la différence de température, plus fort sera le tirage. Lorsque les gazes chauds passent par la cheminée, ils créeront de la suction ou « tirage » que tire l'air vers le poêle aux fins de combustion. Le feu moins intense et petit avec le prise d'air de combustion d'extérieur totalement ouvertes indique un tirage faible. Le feu vif qui n'est supporté que par l'air qui entre dans le poêle à travers des prises normales indique un tirage bon. Les prises d'air du poêle sont passives parce qu'elles régulent la quantité d'air qui entre dans le poêle, mais elles ne l'y déplacent pas.

En fonction des caractéristiques de votre installation (soit une cheminée en maçonnerie soit une en acier, soit à l'intérieur de la maison soit dehors, soit que les sorties conviennent soit qu'elles soient plus grandes), votre système réchauffera rapidement ou bien, cela prendra un moment pour réchauffer et bien fonctionner. Avec un poêle « étanche à l'air », un type qui limite la quantité d'air qui passe à l'intérieur de la boîte à feu, la cheminée doit maintenir chaud l'échappement jusqu'à l'extérieur pour le fonctionnement correct du poêle. Certaines cheminées le font mieux que d'autres. Voici une liste de caractéristiques et leurs effets.

Tirant d'eau, hauteur de cheminée et performance

L'Intrepid FlexBurn a été testé pour les émissions sur une cheminée de 15 pieds, en utilisant une combinaison de connecteur de cheminée à paroi simple et de tuyau isolé de classe A. L'unité nécessite un tirage compris entre 0,03 et 0,065 po de H₂O. La mesure du tirage doit être effectuée avec un feu actif, le volet fermé et la commande d'air au réglage maximum. Si le tirage est inférieur à 0,03 po de H₂O, l'appareil peut avoir des problèmes de fonctionnement avec le registre fermé et peut refouler dans la pièce avec des réglages de combustion inférieurs. Si le tirage du système de cheminée est trop faible, une hauteur verticale supplémentaire doit être ajoutée au système ou le nombre de coudes/té dans le système doit être réduit. Le système de ventilation ne doit pas avoir plus de 180° de virages au total (2 coudes à 90°, 4 coudes à 45° ou toute combinaison). Deux coudes de 45° créent moins de réduction de tirage qu'un simple 90° et peuvent être remplacés pour les installations à faible tirage. Les systèmes de cheminées hautes, en particulier les systèmes internes de classe A, peuvent générer un tirage bien supérieur à 0,65 po de H₂O. Dans ce cas, l'unité peut connaître des temps de combustion courts, des difficultés à contrôler le taux de combustion du poêle et un risque de surchauffe. Dans le passé, des registres de cheminée pouvaient être recommandés dans ces installations, mais les fabricants ne sont plus autorisés à les spécifier sur les modèles certifiés EPA. Le système de cheminée doit être soigneusement examiné et le tirage testé (si possible) avant l'installation de cet appareil.

Cheminée en maçonnerie

La maçonnerie est le matériel traditionnel utilisé en cheminées, mais son fonctionnement sera mal lorsqu'il est utilisé dans un poêle « étanche à l'air ». La maçonnerie est « dissipateur de chaleur » très efficace puisqu'elle en absorbe beaucoup. Elle peut refroidir les gazes de la cheminée suffisamment afin de minimiser le tirage. Plus grande soit la cheminée, plus long il prendra pour réchauffer. C'est souvent difficile de réchauffer une cheminée en maçonnerie extérieur, spécialement s'il s'agit d'une cheminée à une taille excessive, et la maintenir assez chaude afin de préserver le tirage adéquat.

Cheminée en acier

La plupart de cheminées préfabriquées en acier sont dotées d'une couche d'isolement tout autour de la sortie interne. Cet isolement maintient chaude la cheminée. L'isolement a une densité mineure que la maçonnerie, alors une cheminée en acier réchauffe plus vite qu'une cheminée en maçonnerie. L'acier n'est pas aussi esthétique que la maçonnerie, mais sa performance est supérieure.

Emplacement intérieur/extérieur

Étant donné que la cheminée doit maintenir chaude la fumée, c'est préférable que son emplacement soit à l'intérieur de la maison. La sortie utilisera la maison comme isolement et permettra la libération d'une certaine quantité de chaleur à l'intérieur de la maison. Une cheminée intérieure ne perdra pas sa chaleur à l'extérieur ; la poêle prendra donc une quantité mineure de chaleur pour réchauffer et la maintenir chaude.

Conduit d'évacuation unique

Chaque poêle « étanche à l'air » exige son propre conduit. Si un poêle étanche à l'air est ventilé par un conduit qui sert aussi à une cheminée ouverte ou bien, un poêle qui fuit, c'est plus facile pour la tire d'attirer de l'air à travers de ces canaux, raison pour laquelle la performance du poêle sera affectée. Pour bien comprendre les conséquences expliquées au-dessus, imaginez-vous avoir un aspirateur dont le tuyau est percé. Dans certains cas, l'autre appareil pourra bien provoquer une tirage négatif à travers du poêle, ce qui entraînera une tirage inverse dangereux.

Taille du carneau

La taille intérieure d'une cheminée pour un poêle « étanche à l'air » doit convenir à la taille de la sortie de son conduit. Lorsqu'une cheminée sert à un poêle étanche à l'air, plus n'est pas mieux ; en fait, cela pourra représenter un inconvénient. Les gazes chauds perdent de la chaleur plus vite lorsqu'ils passent plus lentement à travers d'une cheminée. Si on ventile un poêle dont la buse de conduit est de 6 pouces (surface de 28 pouces carrées) dans une buse de 10 x 10», les gazes dans se ralentiront à un tiers de sa vitesse originale. Ceci permettra que les gazes refroidissent plus vite, ce qui affaiblira la force de tirage. Si une buse de taille excessive se trouve aussi dehors la maison, la chaleur qu'elle absorbe est envoyé vers l'air extérieur et la buse normalement reste froide.

Il n'est pas rare qu'une buse en maçonnerie, spécialement celle qui fonctionne comme une cheminée, soit d'une taille excessive par rapport au poêle. Il prendra quelques temps pour réchauffer une buse comme celle-ci et les résultats obtenus pourront bien être décevants. La meilleure solution pour une buse d'une taille excessive est un boisseau isolé pour cheminée en acier dont le diamètre soit le même que celui du poêle ou bien, de la sortie du conduit ; le boisseau doit maintenir la sortie chaude et le résultat sera un tirage plus fort. L'option suivante est un boisseau non-isolé : le boisseau maintient la sortie dans les limites établis par la taille originale, mais les gazes chauds doivent toujours réchauffer l'air tout autour du boisseau. Ceci est la raison pour laquelle le processus de réchauffage prends un peu plus de temps.

B. Composants d'évacuation des gaz

Carneau : On l'appelle également conduit de fumée ou tuyau de l'appareil. Le carneau connecte l'appareil à la cheminée. Il doit être en acier doux noir de calibre 24 ou en acier cuivré de calibre 26 et avoir un diamètre minimum de 152 mm (6 po). On peut également utiliser un conduit à double paroi approuvé avec lame d'air.

Gaine de conduit : Préfabriquée ou fabriquée sur place et installée dans des murs inflammables traversés par le carneau de la cheminée. Elle protège les parois de la chaleur. Les gaines de conduit fabriquées sur place doivent être en conformité avec les normes NFPA 211. Les gaines préfabriquées doivent être adaptées à la cheminée sélectionnée et être conformes aux normes UL 103 Type HT. Suivez les instructions des fabricants de gaines préfabriquées (cheminées en maçonnerie et cheminées préfabriquées).

Cheminée : Peu importe que la cheminée soit neuve ou existante, en maçonnerie ou préfabriquée, elle doit satisfaire aux exigences minimales de la section 4C « Systèmes de cheminée ».

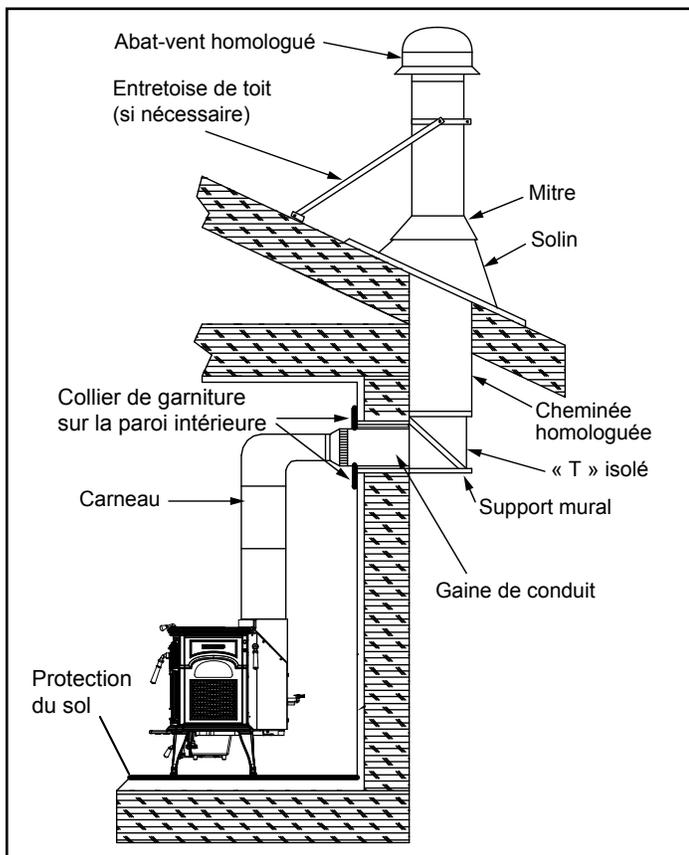


Figure 4.1 - Cheminée préfabriquée pour l'extérieur

C. Systèmes de cheminée

Cheminée préfabriquée en métal

- Elle doit avoir un diamètre intérieur de (152mm) (6 ") être conçue pour des températures élevées et répertoriée UL 103 HT (2.100 °F) ou ULC S629M.
- Vous devez utiliser les composants requis par le fabricant pour l'installation.
- Vous devez respecter les dégagements requis par le fabricant pour l'installation.
- Reportez-vous aux instructions d'installation des fabricants.

REMARQUE : Au Canada, une cheminée préfabriquée doit être conforme aux normes de sécurité, être répertoriée **UL103HT (2100oF) classe "A"** ou être en conformité avec la **NORME CAN/ULC-S629M APPLICABLE AUX CHEMINÉES PRÉFABRIQUÉES de 650oC.**

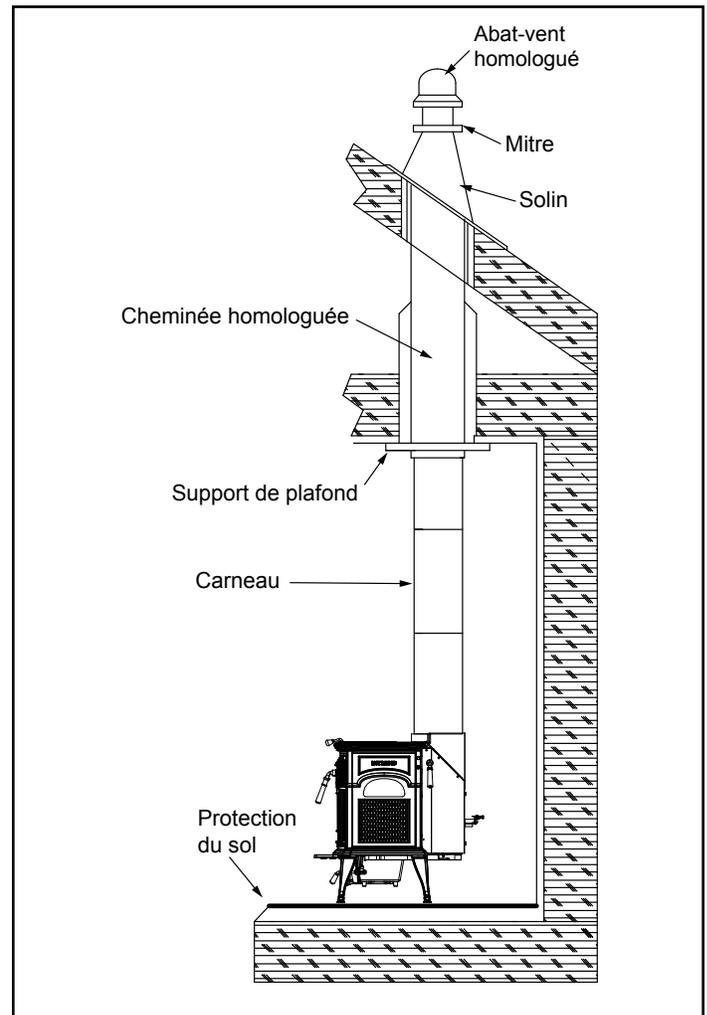


Figure 4.2 - Cheminée préfabriquée pour l'intérieur

Gaine de conduit

Construite sur place pour une cheminée en maçonnerie :

Composants

- Une cheminée préfabriquée isolée (isolant plein) doit avoir une longueur minimum de 305 mm (12 po) (plus longue si les murs sont plus épais), un diamètre intérieur de 152 mm (6 po) et être en conformité avec UL 103 type HT. La cheminée doit dépasser le mur intérieur d'au moins de 51 mm (2 po) et le mur extérieur d'au moins de 25 mm (1 po).
- L'entretoise, le collier de garniture et la bride murale doivent être adaptés à la cheminée pleine choisie.
- Boisseau d'argile d'un diamètre minimum de 203 mm (8 po) (si elle n'est pas déjà installée dans la cheminée) et mortier réfractaire.
- Lorsque la juridiction nécessite l'installation d'un doublage de cheminée approuvée dans la cheminée de maçonnerie.

Dégagements

- Les dégagements d'une cheminée en maçonnerie doivent être en conformité avec NFPA 211, à savoir 51 mm minimum (2 po) par rapport aux supports métalliques et matériaux inflammables.
- Le dégagement autour du carneau doit être de 25 mm (1 po) minimum.
- L'ouverture en haut du mur doit être à 343 mm (13-1/2 po) minimum du plafond ou à 114 mm (4-1/2 po) au-dessus du dégagement minimum spécifié par le fabricant du carneau. Le dégagement vertical minimum selon NFPA 211 est de 457 mm (18 po) depuis le carneau et le plafond ou égal à la valeur minimale recommandée par le fabricant du carneau. Figure 4.3

Directives

1. Pratiquez une ouverture dans le mur intérieur à la hauteur prévue pour l'entrée du conduit de fumée dans la cheminée en maçonnerie. Figure 4.3
2. Cette ouverture doit comporter un boisseau d'argile ou équivalent d'un diamètre minimum de 203 mm (8 po), retenu par du mortier réfractaire.
3. Construisez un cadre de 432 mm x 432 mm (17 x 17 po) (dimensions extérieures) pour l'ouverture du mur en utilisant du bois de charpente de 5 x 5 cm (2 x 2 po.). L'intérieur de ce cadre doit avoir une ouverture de 356 mm x 356 mm (14 x 14 po) minimum. Figure 4.4 Installez l'entretoise du mur sur le côté cheminée du cadre.
5. Clouez le cadre à l'ouverture du mur. L'entretoise doit être placée du côté cheminée.
8. Insérez le tronçon de cheminée avec isolation pleine dans la paroi extérieure de la cheminée en maçonnerie.
07. Utilisez une bride murale pour attacher solidement la cheminée avec isolation pleine à la cheminée en maçonnerie.
10. Insérez un tronçon de carneau dans la cheminée. Contrôlez qu'il ne dépasse pas le bord du revêtement de boisseau d'argile de la cheminée à l'intérieur de la cheminée.
11. Scellez l'extrémité du carneau au boisseau d'argile au moyen de mortier réfractaire.
12. Installez le collier de garniture sur le tronçon de cheminée à isolation pleine.

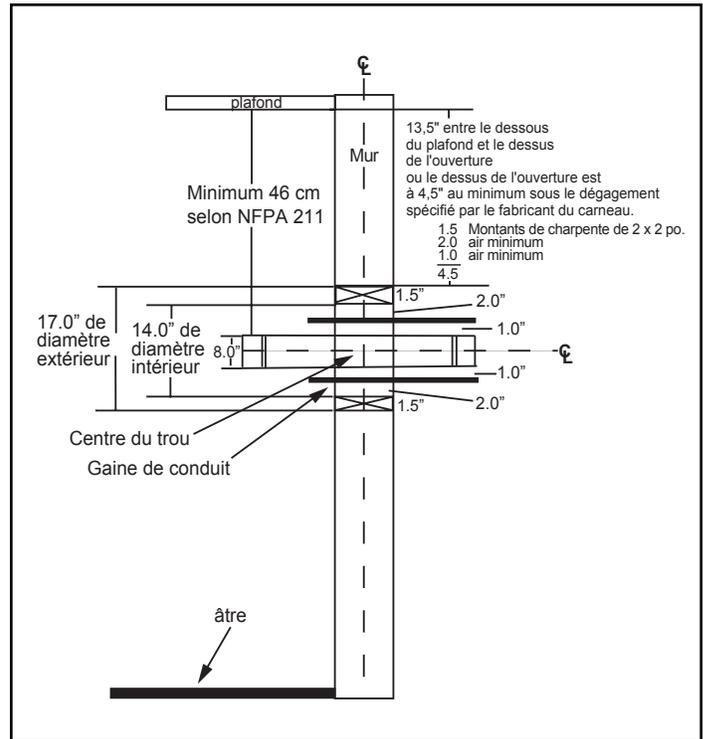


Figure 4.3

Cheminée pleine et supports métalliques constituant la gaine du conduit.

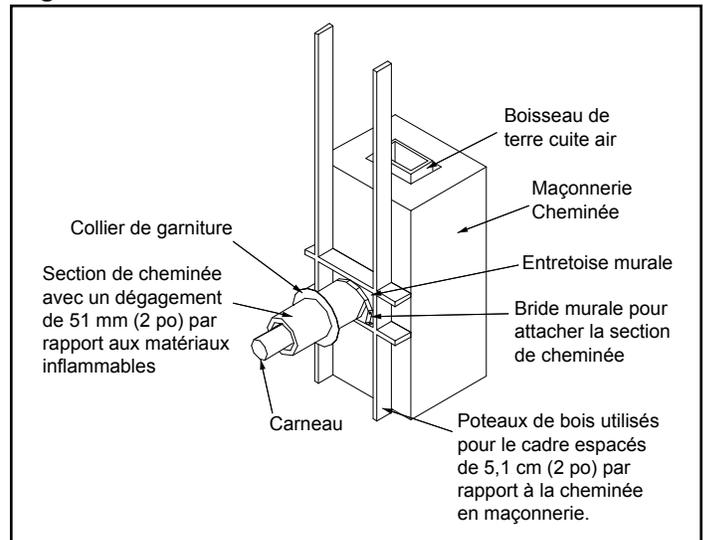


Figure 4.4



AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

N'utilisez pas de matériau isolant ni d'autres matériaux inflammables entre les entretoises.

- Respectez TOUJOURS les dégagements spécifiés autour des conduits d'évacuation et les espaceurs.
- Installez les pare-feu comme spécifié.

Ne pas maintenir l'isolation ou d'autres matériaux à distance du conduit d'évacuation peut provoquer un incendie.

Cheminée pleine et supports métalliques constituant la gaine du conduit. (suite)

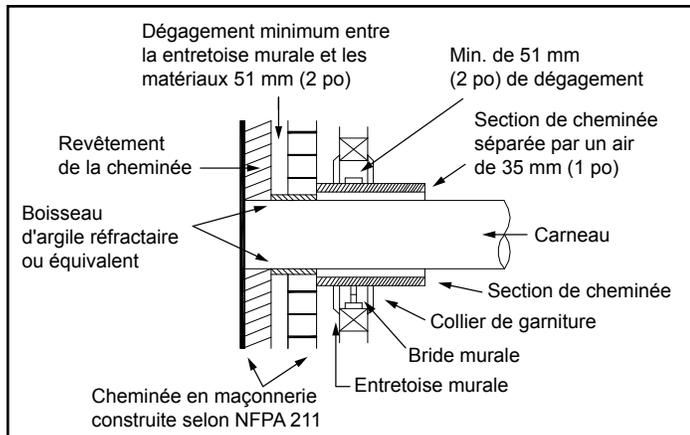


Figure 4.5

Hauteur/élévation et longueur de la cheminée

Ce produit a été conçu et testé pour une cheminée de 152 mm de diamètre (6 po) et 4,88 m (16 pi) de hauteur (hauteur du poêle incluse) mesurée depuis l'embase du poêle. Plus vous éloignez de ces dimensions, plus vous risquez de compromettre les performances du poêle.

La hauteur de la cheminée devra éventuellement être augmentée de 2 à 3 % pour chaque tranche de 300 m (1.000 pi) au-dessus du niveau de la mer. Il n'est pas recommandé d'utiliser des dévoiements ou des coudes aux altitudes supérieures à 1.219 m (4.000 pi).



AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

Inspection de la cheminée :

- La cheminée doit être en bon état.
- Elle doit être en conformité avec la norme NFPA 211.

- La cheminée fournie doit être de 152 mm (6 po) selon UL103 HT.



AVERTISSEMENT



Danger d'asphyxie

- NE CONNECTEZ PAS CET APPAREIL À UN CONDUIT DE FUMÉE UTILISÉ PAR UN AUTRE APPAREIL.

- NE LE RELIEZ PAS À TOUT CONDUIT OU SYSTÈME DE DISTRIBUTION D'AIR.

Les gaz de combustion risqueraient d'envahir la maison.



AVERTISSEMENT

Une installation, un réglage, une modification ou un entretien inapproprié peut causer des blessures ou des dommages matériels. Se reporter aux informations du manuel fourni avec cet appareil. Pour obtenir une assistance ou des renseignements supplémentaires, consultez un installateur ou un réparateur qualifié, ou votre détaillant.

D. Installation des composants de la cheminée Carneau

Carneau à une seule paroi ou tuyau de l'appareil

Il doit être en acier doux de calibre 24 ou en acier cuivré de calibre 26. Ces sections doivent être fixées à l'appareil et entre eux en orientant l'extrémité ondulée (mâle) en direction de l'appareil. Pour tous les raccordements, y compris celui de la buse, utilisez 3 vis auto-taraudeuses. Vous devez observer les dégagements minimum par rapport aux matériaux inflammables. Au Canada, si on souhaite traverser une paroi ou une cloison en matériau inflammable, l'installation doit être en conformité avec CAN/CSA-B365.

Carneau de cheminée homologué préfabriqué (à double paroi)

Un carneau (ventilé) homologué doit être utilisé si l'appareil est installée dans une maison mobile. Les carneaux homologués doivent être adaptés les uns aux autres pour obtenir un bon ajustement et une bonne étanchéité.

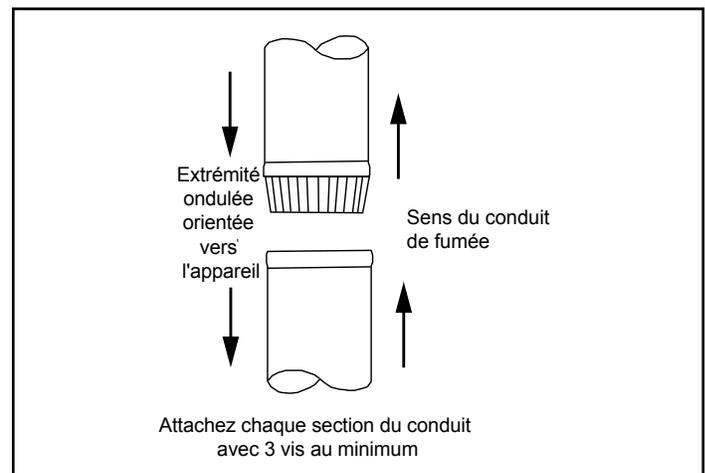


Figure 4.6 - Carneau (tuyau de l'appareil)



AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

Suivez les instructions d'installation du fabricant du connecteur de cheminée.

N'utilisez des connecteurs QUE :

- Dans la pièce, entre l'appareil et le plafond ou le mur. Le connecteur ne doit PAS traverser :
- Un grenier ou des combles
- Un placard ou tout autre espace clos similaire
- Le plancher ou le plafond

Respectez tous les dégagements minimum définis pour les matériaux inflammables.

5 Installation de l'appareil

A. Enlèvement de l'unité de la glissière

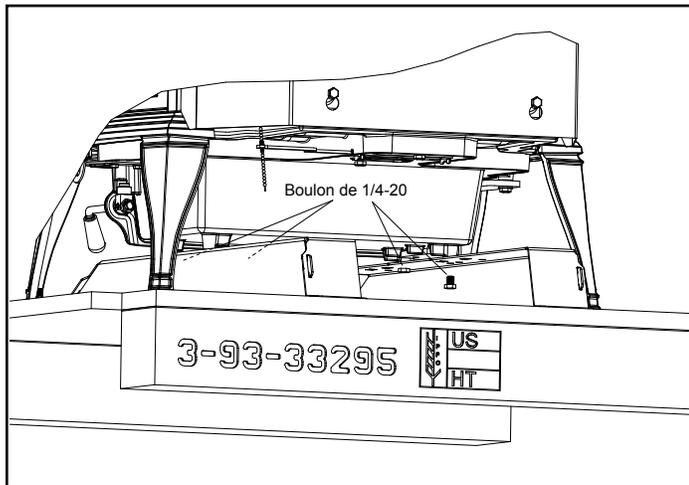


Figure 5.1 - Retirez la vanne du support de vanne.

Retirez l'unité des supports de vanne en enlevant (2) boulons à tête hexagonale de 1/4-20 de chacune des vannes afin de laisser les boulons attachés à la glissière. Figure 5.1 (Gardez les boulons à tête hexagonale de 1/4-20 parce qu'on les utilisera plus tard pour installer le bouclier thermique).

REMARQUE : Lorsque vous déplacez le poêle, soulevez le poêle pour libérer de poids des pieds dès que possible. Traîner ou glisser le poêle, spécialement sur des surfaces brutes, pourra entraîner la rupture des pieds.

B. Montage

Installation de votre poêle

Les poêles en fonte sont lourds et il prendra entre 2 et 4 personnes pour mettre votre Intrepid FlexBurn® sur place. Nettoyez l'enduit protecteur d'huile sur la plaque avec un chiffon sec ou une serviette en papier.

Installez la poignée sur la plaque. Ouvrez le couvercle frontale, poussez sur la plaque et montez la poignée. Figure 5.2

Avec la poignée mise à 45° de sa position finale, serrez l'écrou aussi loin que possible à l'aide des pinces. Déplacez la poignée à sa position finale en tant que vous tenez l'écrou assujetti à l'aide des pinces.

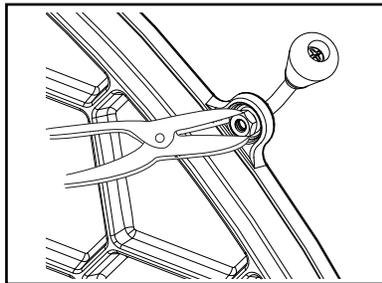


Figure 5.2 - Fixation de la poignée de plaque.



AVERTISSEMENT

Le serrer trop fort pourra abîmer le filetage.

Installation du bouclier thermique inférieur

REMARQUE : Le bouclier thermique inférieur est nécessaire pour la plupart d'installations. Veuillez consulter le texte « Protection du sol » dans la section « Dimensions et dégagements » dans ce manuel pour en savoir plus.

1. Alignez les trous dans le bouclier thermique inférieur avec les quatre boulons que vous avez enlevé des supports de vanne. Le trou disjoncteur d'air extérieur doit être dirigé vers l'arrière du poêle.
2. Faites passer tous les quatre boulons à travers de l'extrême long des trous et après, tirez le bouclier en avant pour engager les extrêmes les plus petits des rainures. (Figure 5.3)
3. Pour attacher les extrêmes du bouclier thermique, faites-le passer par les rainures sur les têtes de boulon. Serrez les boulons à tête hexagonale.

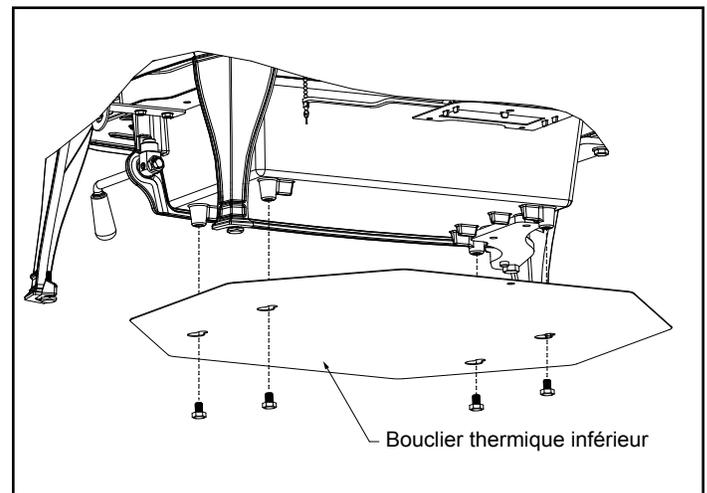


Figure 5.3 - Fixation du bouclier thermique inférieur.

Réglage des niveleurs de pieds

Soulevez le poêle légèrement pour qu'il n'y ait de poids sur le pied en tant que vous faites le réglage.



AVERTISSEMENT

Le bouclier thermique de la buse doit être installé pour toutes les installations verticales. Le bouclier thermique de la buse ne doit pas être utilisé lorsque la buse se trouve dans la position de sortie arrière.

Fixation de la poignée du registre

Utilisez le vis de 1/4"-20 x 3" pour attacher la poignée du registre à la souche qui se trouve à gauche.

Montage de la poignée d'insert amovible

La poignée d'insert en bois amovible ouvre et ferme les portes avant. Retirez après chaque utilisation et veuillez le garder dans le porte-poignée en arrière du pied droit frontal. Pour monter la poignée, passez la vis de 3-3/8" à travers de l'axe en bois et dans le point central en métal brillant. (Figure 5.5) Serrez-la attentivement jusqu'à ce qu'elle soit bien assujettie.

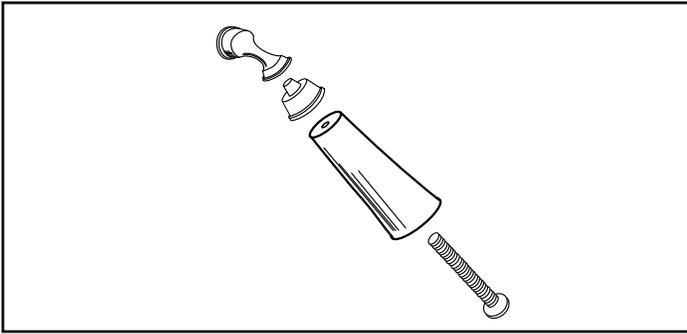


Figure 5.5 - Montage de la poignée de porte avant.

Rangement de la poignée

Utilisez la poignée amovible pour ouvrir et fermer les portes. Après son utilisation, retirez la poignée pour éviter qu'elle réchauffe. Rangez la poignée dans le porte-poignée installé en arrière du pied gauche frontale. (Figure 5.5)

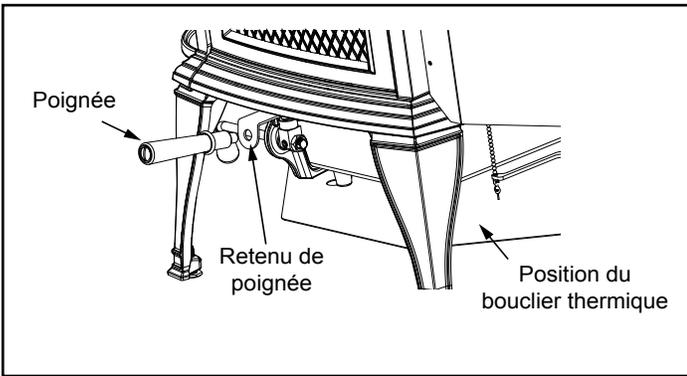


Figure 5.5 - Positions du porte-poignée et du bouclier thermique.

C. Installation du catalyseur en option (N° de pièce 0003260)

1. Repérez le couvercle d'accès dans la partie centrale arrière de l'unité. (Figure 5.6)
2. Pour enlever le couvercle d'accès, tirez-le vers le haut et dehors. (Figure 5.7)
3. Pour installer le catalyseur, mettez-le attentivement tout droit dans la cavité. Mettez le catalyseur où ses composants en céramique ne seront pas endommagés.

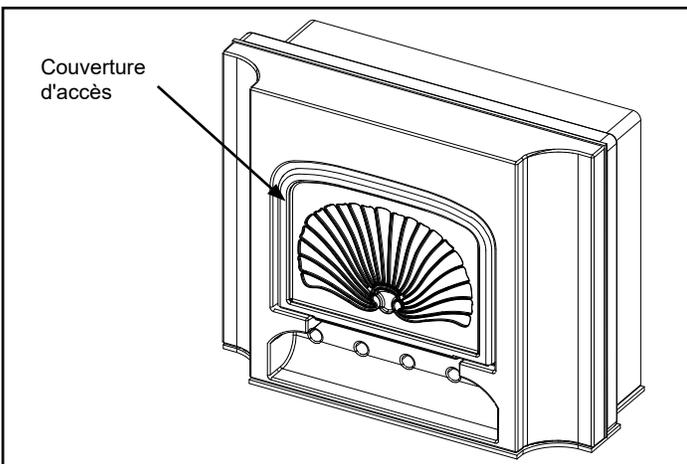


Figure 5.6 - Repérez la couverture d'accès.

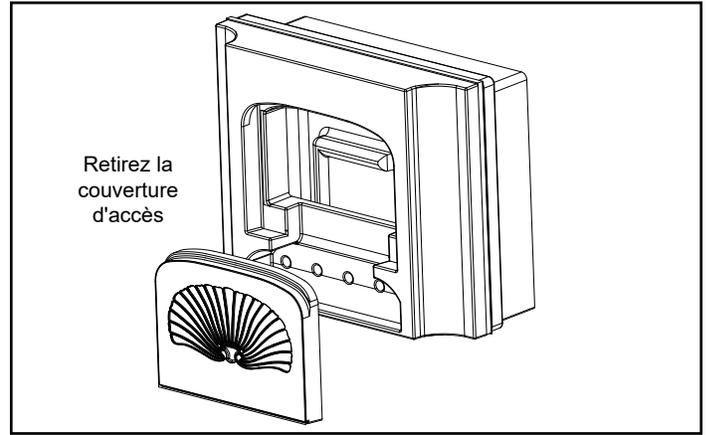


Figure 5.7 - Retrait de la couverture d'accès.

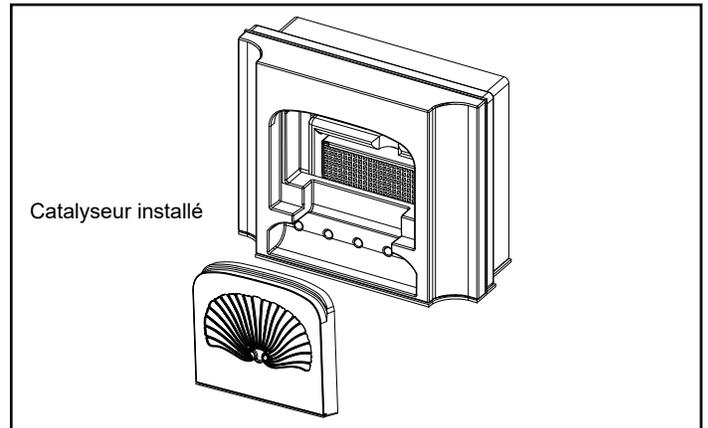


Figure 5.8 - Retrait de catalyseur.

Fixation du détendeur de température du catalyseur

Si vous avez acheté le paquet de performance catalytique, installez le détendeur de température du catalyseur dans le mur en fonte qui se trouve en arrière du bouclier thermique comme indiqué (Figure 5.9) à l'aide de deux vis et vannes pour supports métalliques #10 fournis, fixez la vanne et le détendeur à la partie arrière de votre poêle. (Figure 5.9)

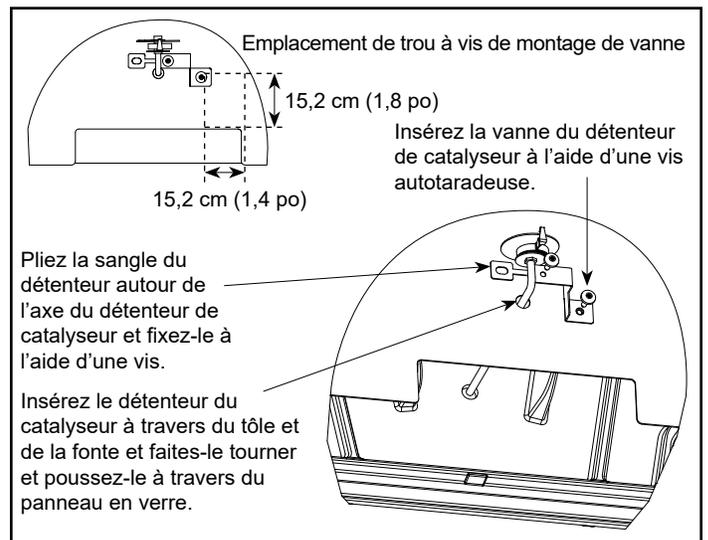


Figure 5.9 - Installation du détendeur de température du catalyseur

D. Détecteurs de CO et de fumées et conseils de sécurité

Détecteurs de CO et de fumées

Il est fortement recommandé d'utiliser des détecteurs de monoxyde de carbone (CO) et de fumées dans la maison, même dans ces cas où ils ne sont pas exigés par les réglementations d'assurance ou les codes de la construction. C'est une bonne idée d'installer un détecteur de fumée dans les espaces habitables et dans chacune des pièces. Suivez les instructions du fabricant du détecteur de fumée/CO pour l'emplacement et l'installation, et effectuez un entretien régulier. Néanmoins, vous ne devez pas installer un détecteur à proximité immédiate du poêle. Selon la sensibilité de l'unité, l'alarme pourra être activée pendant que vous étouffez le feu ou videz les cendres. Si vous installez un détecteur dans la même pièce, mettez-le aussi loin que possible du poêle.

Conseils de sécurité

Placez un extincteur « classe A » à un endroit facilement accessible pour pouvoir éteindre les petits incendies. Assurez-vous que l'extincteur fonctionne et qu'il soit mis dans un endroit visible. Tous les habitants de la maison doivent savoir où il a été mis et la manière de l'utiliser. Tenez des gants à poêle lourd disponibles auprès du poêle. Tenez des accessoires de sécurité spéciaux (par exemple : grille de protection pour enfants) disponibles pour les utiliser si des enfants seront dans la maison.

Si la cheminée ou le tuyau de poêle brûle :

- Évacuez immédiatement de la maison.
- Appelez les pompiers.
- Si le feu n'est pas si dangereux, la fermeture étanche du poêle (registre, air primaire, toutes les portes) contribuera à le contrôler.
- Vérifiez votre poêle, le tuyau de ventilation et la cheminée pour confirmer qu'il n'y ait pas de dommages causés par le feu, ainsi que son fonctionnement correct, avant d'utiliser le poêle encore une fois.



AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

- Ne laissez pas le poêle sans surveillance lorsque la porte est déverrouillée
- Ne l'utilisez qu'avec les portes avant et la porte du bac à cendres fermées.
- Le bois instable pourrait tomber à l'extérieur de la boîte à feu, en causant un péril d'incendie chez vous.

E. Réversion de la buse (si nécessaire)

Outils nécessaires : Tournevis à tête cruciforme

La buse est réversible pour une installation de l'évent sur le dessus ou à l'arrière. L'appareil est fourni avec la buse en position d'évacuation supérieure.

Conversion de la buse dans une installation de ventilation postérieure

1. Enlevez (4) vis à tête cruciforme #10 X 1/2" du bouclier thermique postérieur. Retirez le bouclier thermique. Figure 5.11
2. Enlevez (2) vis à tête bouton de 1/4-20 X 5/8" de la buse. Retirez la buse. Figure 5.11
3. Tournez la buse à la position horizontale. Vérifiez la joint d'étanchéité qui se trouve dans l'arrière du boîtier arrière en fonte afin de s'assurer que son sceau n'a pas de fuites. Réinstallez la buse. Figure 5,12

Note: On n'utilise pas le bouclier thermique arrière dans une conversion de ventilation arrière.

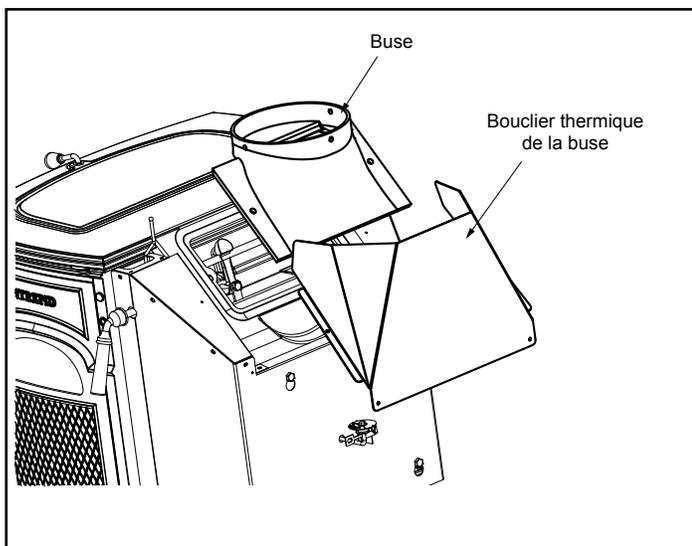


Figure 5.11

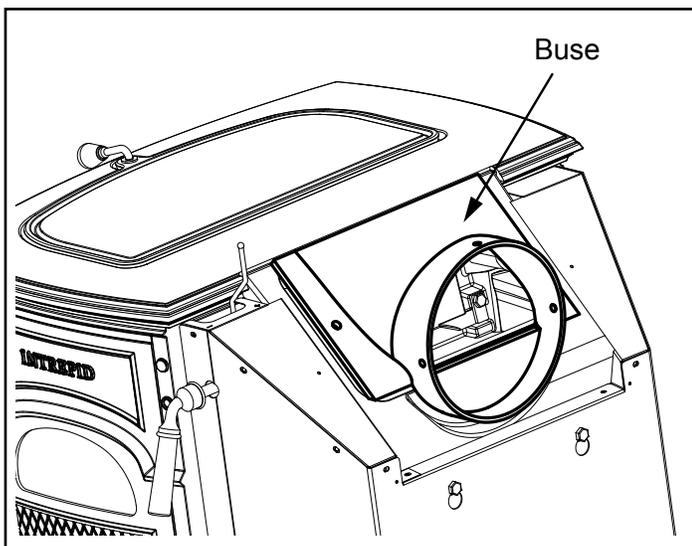


Figure 5.12

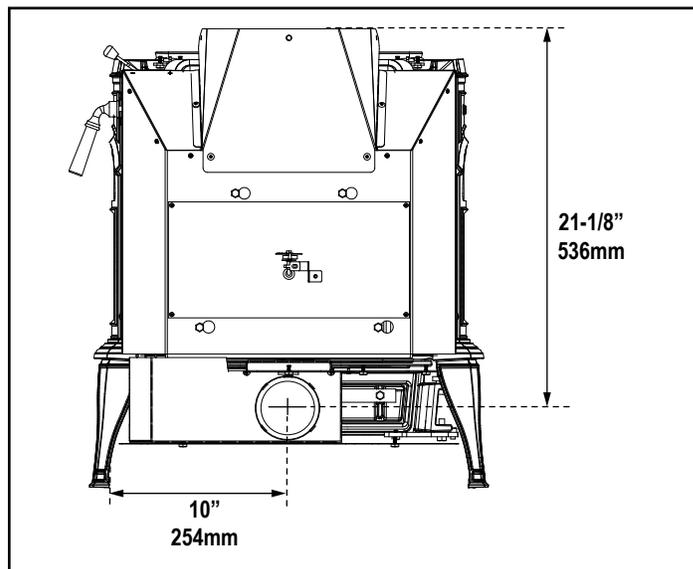
F. Installation du kit de prise d'air extérieure

Une source d'air (oxygène) est nécessaire à la combustion. L'air de combustion consommé par le feu doit être remplacé. Il est remplacé par l'air frais qui s'infiltré à travers les fenêtres et les portes. Dans les maisons équipées de portes et de fenêtres étanches, une prise d'air extérieur est nécessaire. Un kit de prise d'air extérieur en option est disponible. Un kit d'air extérieur en option est disponible

Compris en 0003265: Conduit d'air, (1) collier de serrage, coude de tuyau et pièces de fixation

Fournitures nécessaires pendant l'installation (pas fournies)

- Tournevis à tête cruciforme
- Silicone pour joints
- Mèches et scies pour percer des trous dans le mur ou le sol de votre maison.



1. Déballez toutes les pièces.
2. Utilisez un tournevis à tête cruciforme # 2 pour fixer l'adaptateur flexible au poêle au moyen de 4 vis. Figures 5.13 et 5.14.
3. Installation au sol et à l'arrière : Percez un trou de 76 mm (3 po) dans le mur extérieur ou dans le sol pour le tuyau d'entrée de l'air extérieur. Utilisez un tuyau en aluminium flexible ou rigide de 76 mm (3 po) pour la connexion directe de l'appareil à la prise d'air extérieur. Utilisez l'abat-vent fourni protégé par une grille anti-rongeur. Utilisez du silicone pour créer un joint étanche entre le mur (ou le sol) et le tuyau et empêcher l'infiltration d'humidité.

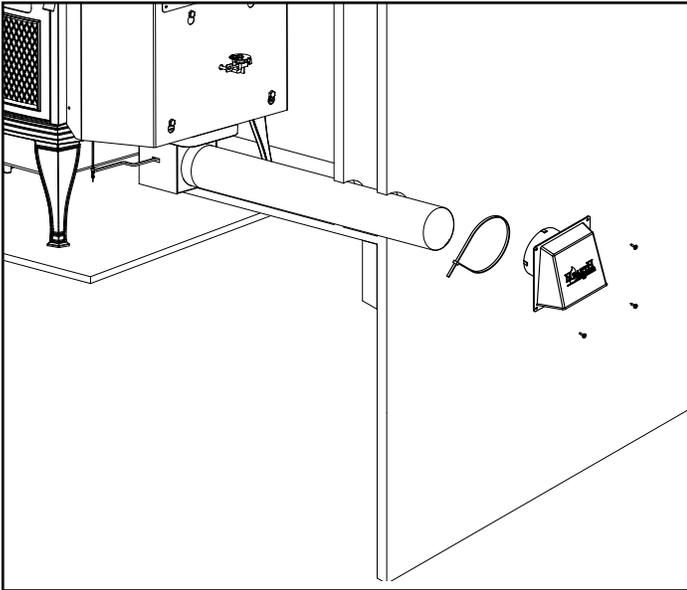


Figure 5.13 - Installation arrière

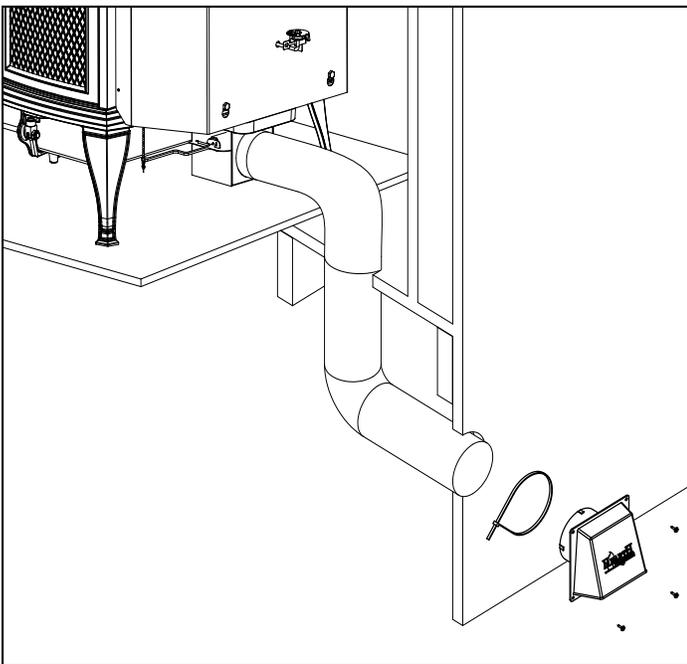


Figure 5.14 - Installation au sol



AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

Danger d'asphyxie

Ne laissez pas entrer de l'air de combustion extérieur par :



- Une cavité du mur, du sol ou du plafond.
 - Un espace fermé, par exemple dans un grenier ou garage.
 - Près de conduits d'évacuation ou de cheminées.
- Cela risque de provoquer de la fumée ou des odeurs.



AVERTISSEMENT



Danger d'asphyxie

L'entrée d'air extérieur doit être située de façon à ce qu'elle ne puisse pas être bouchée par :

- Des feuilles
- De la neige ou de la glace
- Autres débris

Si elle est obstruée, le débit d'air de combustion risque d'être insuffisant.

Une propagation de fumée dans la maison peut déclencher les alarmes ou gêner les personnes sensibles.



AVERTISSEMENT



Danger d'asphyxie

La longueur du tuyau connecté à la prise d'air extérieur ne doit PAS dépasser la hauteur verticale du conduit de fumée.

- Sinon, le feu ne brûlera pas correctement.
- La fumée se propage dans la pièce quand la porte est ouverte, en raison du manque d'air

6 Installation dans une maison mobile - Approuvée pour les installations aux États-Unis SEULEMENT !

Vous devez utiliser un kit de pièce Vermont Castings N° 0003265 et un kit de pièce de vanne pour maisons mobiles N° 0003264 aux fins d'installation chez maisons mobiles.

1. Vous devez installer une prise d'air extérieur.
2. L'appareil doit être arrimé à la structure de la maison mobile au moyen de boulons.
3. L'appareil doit être mis à la terre au moyen d'un fil de cuivre plein de calibre 8 ou équivalent dont les extrémités sont pourvues de connexions approuvées de mise à terre NEC.
4. L'appareil doit être raccordé à un carneau ventilé UL103 HT et une cheminée UL103 HT approuvés; le chapeau de l'extrémité doit être doté d'un pare-étincelles. N'utilisez jamais un carneau (tuyau d'appareil) à paroi simple dans une maison mobile. N'utilisez que des conduits à double paroi type Dura-Vent DVL, Selkirk Metalbestos DS, Security DL, ou tout autre carneau à double paroi homologué.
5. Suivez les instructions du fabricant de la cheminée et du carneau quand vous installez des conduits de fumée dans une maison mobile.
6. Respectez les dégagements définis pour les matériaux inflammables.
7. Respectez rigoureusement les exigences de protection du sol.
8. Utilisez du silicone pour créer une barrière anti-vapeur efficace aux endroits où la cheminée ou d'autres composants traversent le mur extérieur.

REMARQUE : Des dévoiements dont l'angle avec la verticale ne dépasse pas 45° sont autorisés en vertu de la section 905(a) de la norme UMC (Uniform Mechanical Code). Les dévoiements supérieurs à 45° sont considérés comme horizontaux et sont permis tant que la longueur horizontale ne dépasse pas 75 % de la longueur verticale du conduit. L'installation, les dégagements et les abat-vents doivent être en conformité avec le tableau 9C de la norme UMC. Cette installation doit également être en conformité avec NFPA 211.

REMARQUE : Les tronçons supérieurs de la cheminée doivent être démontables pour que la hauteur depuis le sol ne dépasse pas 411 cm (13,5 pieds) lors du transport.

9. Ne brûlez que du bois. Les autres combustibles risquent de provoquer l'émission de gaz toxiques (par exemple du gaz carbonique).
10. Si l'appareil brûle mal quand un ventilateur de tirage fonctionne dans la maison (par exemple, celui d'une hotte), augmentez l'arrivée d'air de combustion.
11. L'installation doit être en conformité avec les Normes de construction et de sécurité pour maisons mobiles (HUD) CRF 3280, partie 24.



AVERTISSEMENT

L'INTÉGRITÉ DE LA STRUCTURE DU PLANCHER, DES MURS ET DU PLAFOND/TOITURE DE LA MAISON MOBILE DOIT ÊTRE MAINTENUE.

Ne coupez PAS à travers :

- Les solives du sol, les montants des murs ou les entretoises du plafond.
- Les matériaux de soutien susceptibles d'affaiblir l'intégrité structurelle.



AVERTISSEMENT



Danger d'asphyxie

N'INSTALLEZ JAMAIS DANS UNE CHAMBRE À COUCHER.

Consomme l'oxygène présent dans la pièce.

VERMONT CASTINGS

COORDONNÉES

Hearth & Home Technologies
352 Mountain House Road
Halifax, PA 17032

**Veillez contacter votre fournisseur Vermont Castings pour toute question ou préoccupation.
Pour obtenir le numéro de téléphone du distributeur Vermont Castings le plus proche
connectez à www.vermontcastings.com**

AVERTISSEMENT



• Il contient d'importantes instructions d'utilisation et d'entretien.

NE PAS JETER CE MANUEL

• Lisez, comprenez et suivez ces instructions pour garantir une installation et un fonctionnement sûrs.

• Ce manuel doit être confié aux personnes responsables de l'utilisation et du fonctionnement.

**NE PAS
JETER**

Nous vous recommandons de noter les informations pertinentes suivantes concernant votre appareil.

Date d'achat/installation : _____

Numéro de série : _____ Emplacement sur le foyer : _____

Fournisseur du produit : _____ Numéro de téléphone du fournisseur : _____

Remarques : _____

Ce produit peut être couvert par un ou par plusieurs des brevets suivants : (États-Unis) 5341794, 5263471, 6688302, 7216645, 7047962 ou autres brevets américains et étrangers en attente.

